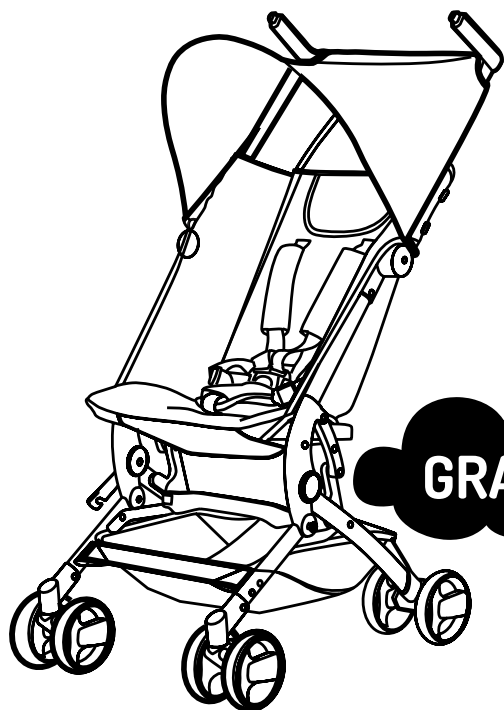


momi

Simply together



GRACE

EN STROLLER

PL WÓZEK SPACEROWY

DE KINDERWAGEN

FR POUSETTE

CZ DĚTSKÝ KOČÁREK

SK DETSKÝ KOČÍK

HU BABAKOCSI

IT PASSEGGINO

ES CARRITO DE BEBÉ

PT CARRINHO DE BEBÊ

HR KIŠOBRAN KOLICA

RO CARUCIOR

www.momi.store



**MANUAL | INSTRUKCJA | HANDBUCH | INSTRUCTIONS | NÁVOD |
POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA | ÚTMUTATÓ | MANUALE D'USO |
MANUAL DE USUARIO | MANUAL DO USUÁRIO
KORISNIČKI PRIRUČNIK | MANUAL DE UTILIZARE**

EN 4-6

PL 6-8

DE 9-11

FR 11-14

CZ 14-16

SK 16-19

HU 19-21

IT 21-24

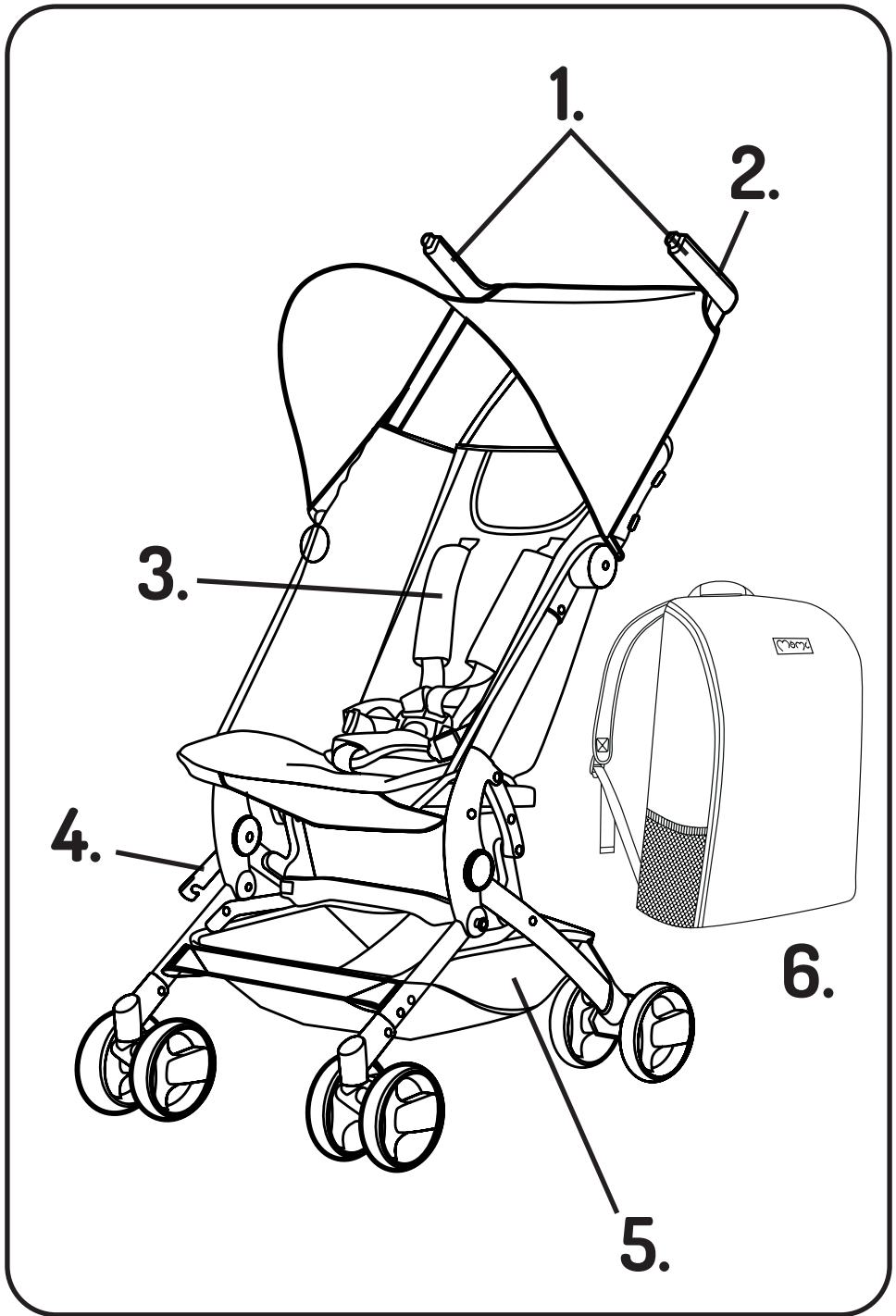
ES 24-26

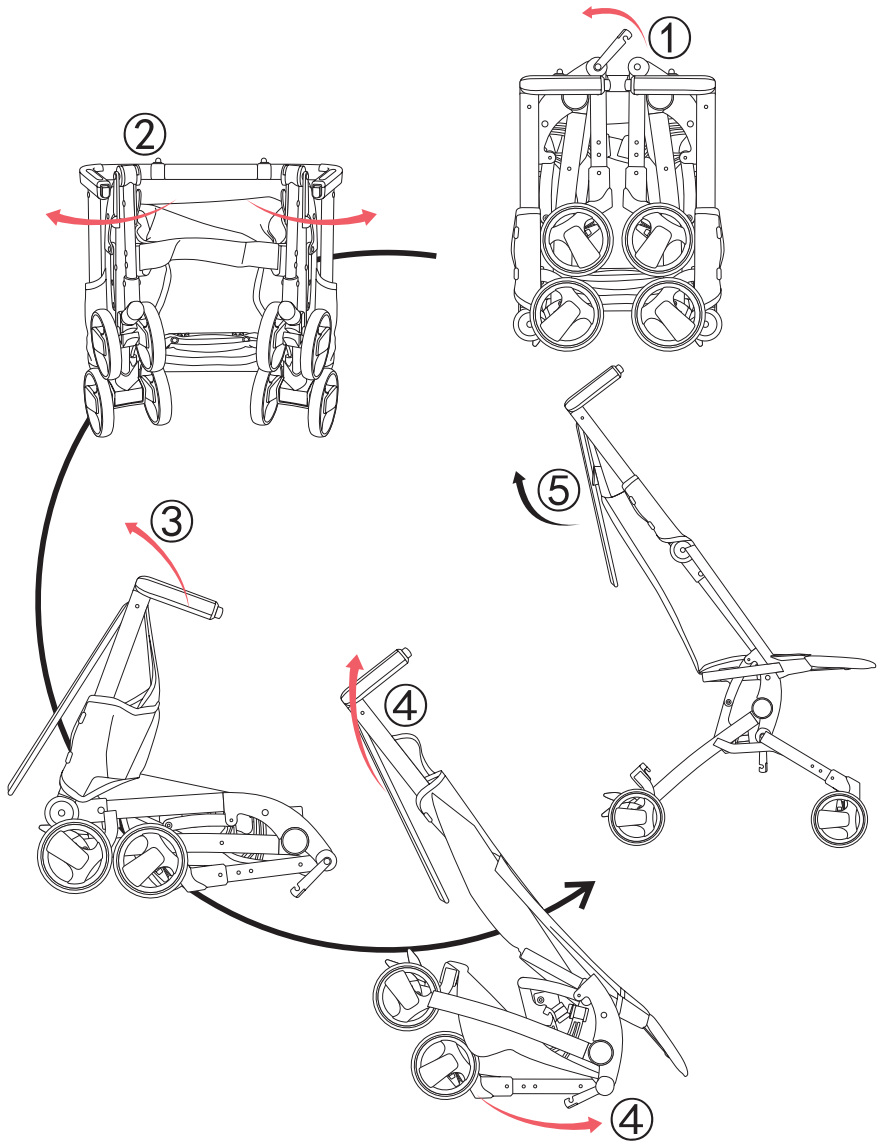
PT 26-29

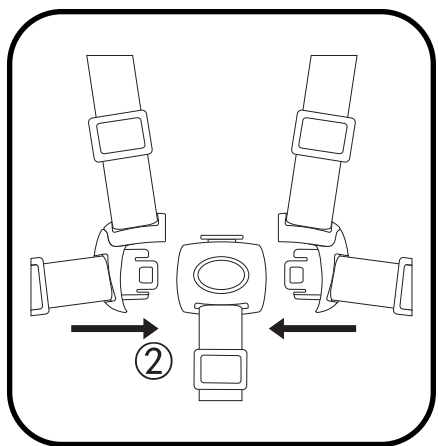
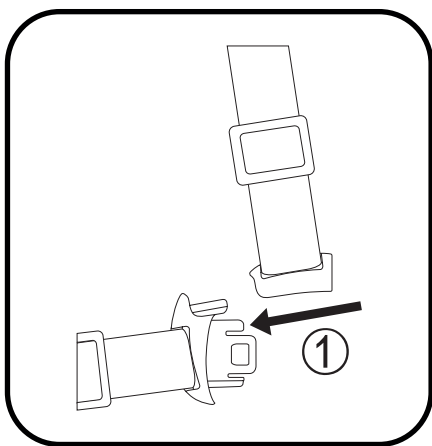
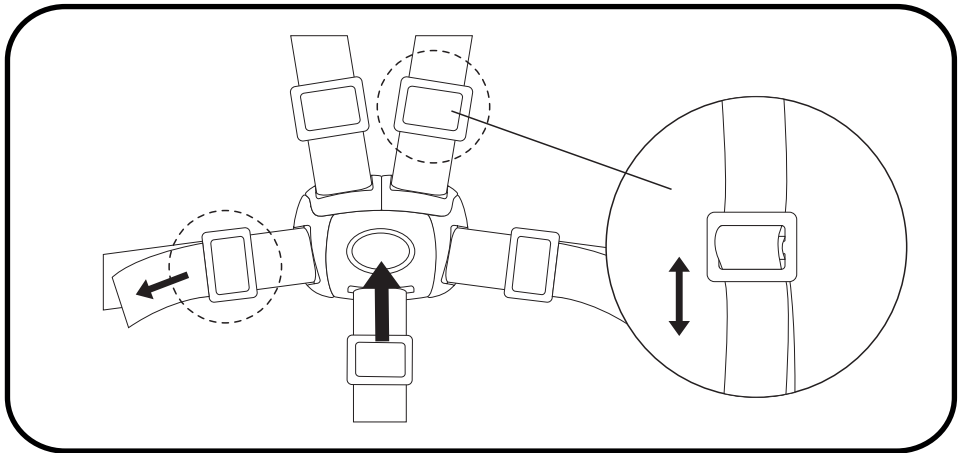
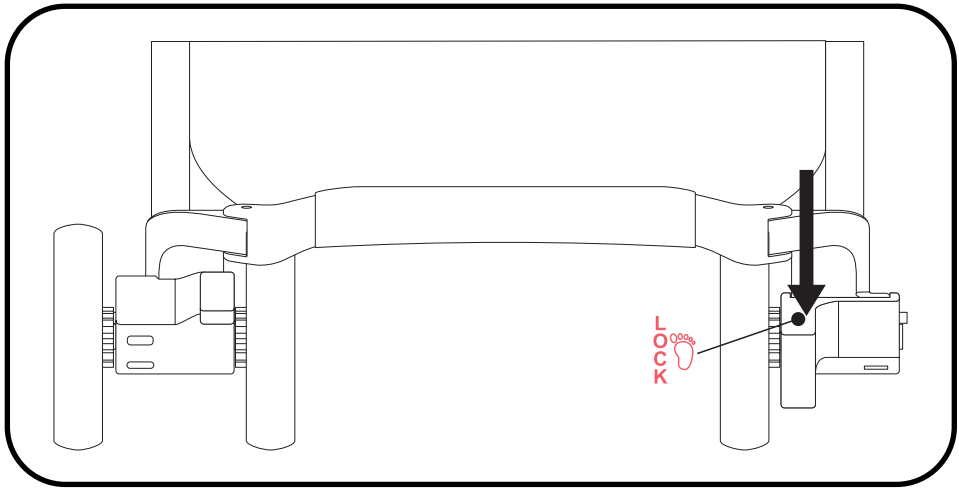
HR 29-31

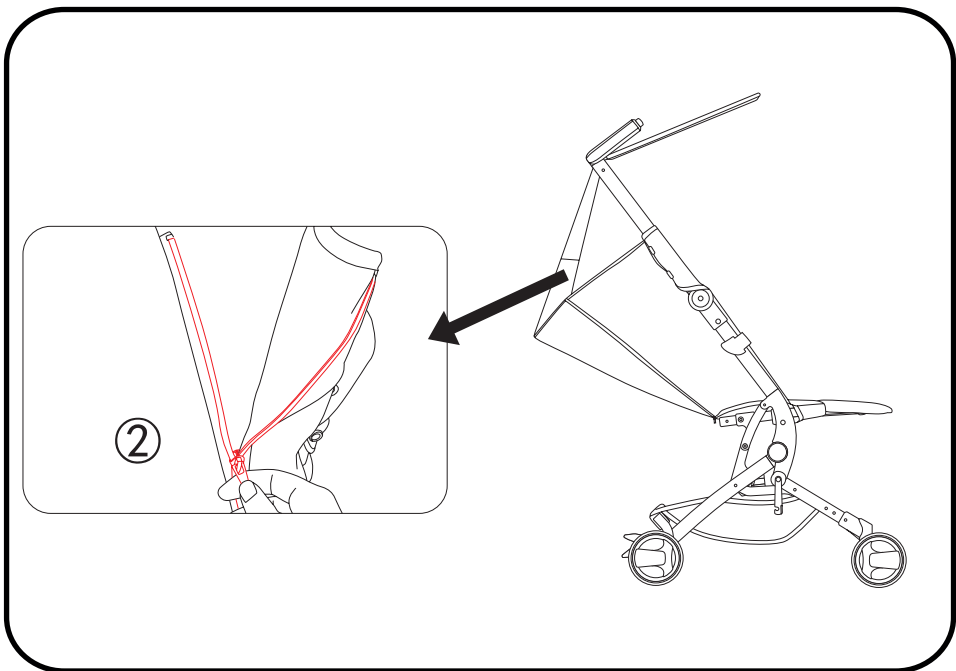
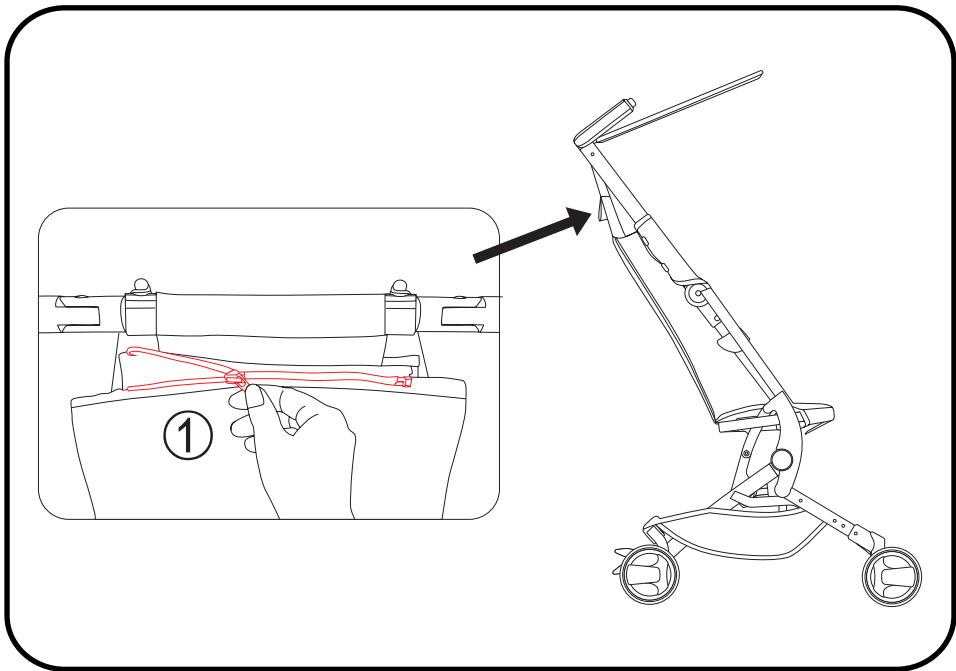
RO 31-34

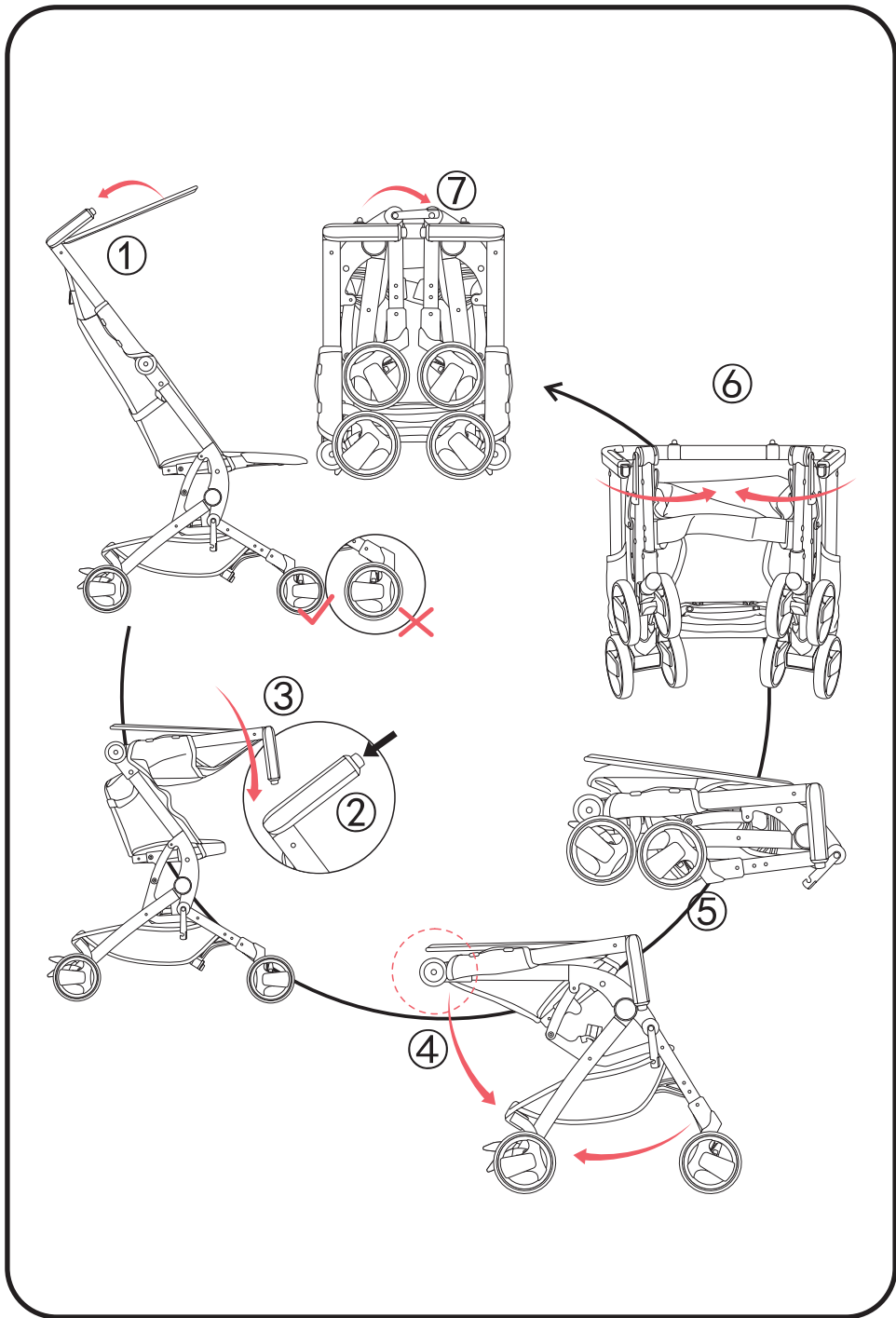
www.momi.store











Dear Customer,

Thank you very much for purchasing **MoMi GRACE**. We hope that the purchased product meets your expectations.

In the interest of children's safety, please read the operating instructions carefully and follow its recommendations in order to use the product safely. The person performing the assembly must be an adult who will use all the components of the product in accordance with the instructions for use and their intended use in order to prevent injuries to the child.

IMPORTANT:

Remember to remove and throw away all the packaging elements that were attached to the product, so that they do not remain within the reach of a child (e.g. cardboard elements, plastic films, etc.). This could cause a risk of harm, e.g. choking on the child, suffocation for the child. We recommend that you keep this manual for future reference, to read, if necessary, what to do in the event of an emergency or for proper maintenance.

PLEASE NOTE:

Drawings and photos are for reference only. The actual appearance of the product may differ from the visualization in the manual

TAKE CARE OF THE ENVIRONMENT:

When you stop using the product, please dispose of it at an appropriate facility in accordance with local laws.

IMPORTANT - READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

WARNING:

- **Never leave the child unattended.**
- **Ensure that all the locking devices are engaged before use.**
- **To avoid injury ensure that the child is kept away when unfolding and folding this product.**
- **Do not let the child play with this product.**
- **This seat unit is not suitable for children under 6 months.**
- **Always use the restraint system.**
- **Check that the pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use.**
- **This product is not suitable for running or skating.**
- The product is intended for children from 6 months of age, up to a weight of 15 kg.
- The parking device shall be engaged when placing and removing the children.
- Maximum load on the basket is 2 kg.
- Any additional load attached to the handle, on the back of the backrest and on the sides of the vehicle will affect the stability of the vehicle.

- The product is intended for the transport of one child at a time.
- Only use parts and accessories that have been supplied or recommended by the manufacturer. Do not use accessories which are not approved by the manufacturer.
- Do not use with an additional platform.
- Do not place the product near an open flame or other heat sources.
- Regularly check the technical condition of the stroller.
- Do not use the stroller on stairs.
- Additional luggage put in the stroller may lead to the loss of its stability.
- Do not use the product if you are in any doubt about the correct operation of the pram or its safety.

COMPONENTS:

- | | |
|---------------------|--------------------------|
| 1. Folding buttons | 4. Folding hook |
| 2. Push handle bars | 5. Textile basket |
| 3. Safety belts | 6. Accessory – Carry bag |

PRODUCT ASSEMBLY:

Follow the instructions that are shown in the pictures.

1. Open the folding hook.
2. Open both sides.
3. Lift the handle bars up until you hear a click, then you can be sure that the stroller is properly and securely unfolded.
4. Open the canopy. The stroller is ready to use.

FOLDING:

Follow the instructions that are shown in the pictures.

1. Fold the canopy.
2. Press the folding buttons.
3. Press the handle bars forward.
4. Press down the joint.
5. Fold the sides.
6. Lock the folding hook.

BACKREST ADJUSTMENT:

The backrest of the stroller has two points of adjustment. To change the position of the backrest to a reclining position, open the three zippers on the back of the backrest.

BRAKE:

This stroller is equipped with a foot parking brake. Press the brake pedal on the right wheel downwards so that the brake is activated. To deactivate the brake, press the left pedal down.

SEAT BELTS:

- The product has 5 – point seat belts. To fasten the seatbelts put both shoulder buckles on top of the side belt buckle and then place combined shoulder and side straps in the crotch belt buckle. To

unfasten the seat belts press the central button and unbuckle all the clasps.

- The straps can be adjusted to fit the child properly, but be careful that the child is not too tightly compressed and can breathe freely.
- When fastening the seatbelts, make sure that the child's hands are not near the buckle.

WARNING!: Always use the restraint system.

PRODUCT MAINTENANCE:

- Periodically check the technical condition of the trolley for damage or missing parts.
- Stop using the wheelchair if any part is missing or damaged.
- The product should be cleaned with a damp cloth with a mild soap solution.
- If the product frame has been exposed to salt solution, clean the product as soon as possible with a damp cloth with a soap solution.
- If the cart is wet, leave it unfolded until it is dry to prevent mold growth.
- Never leave the stroller in a humid or hot environment.

Thank you for reading the manual. Please keep it for future reference.

PL

Szanowny Kliencie,

bardzo dziękujemy za zakup **MoMi GRACE**. Mamy nadzieję, że zakupiony produkt spełnia Twoje oczekiwania.

W przypadku dodatkowych pytań zapraszamy do kontaktu za pośrednictwem strony internetowej www.momi.store

W trosce o bezpieczeństwo dzieci prosimy o precyzyjne zapoznanie się z instrukcją obsługi oraz o stosowanie się do jej zaleceń, w celu bezpiecznego korzystania z produktu. Obowiązkowo osobą dokonującą montażu musi być osoba dorosła, która wykorzysta wszystkie elementy składowe produktu zgodnie z instrukcją obsługi i ich przeznaczeniem aby nie dopuścić do obrażeń dziecka.

WAŻNE:

Pamiętaj by usunąć i wyrzucić wszystkie elementy opakowania, które były załączone do produktu, tak aby nie pozostały w zasięgu dziecka (m.in. elementy kartonu, plastikowe folie itp.). Mogłoby to spowodować ryzyko krzywdy, np. zadławienie dziecka, uduszenie dziecka. Instrukcję zaleca się do zachowania na przyszłość aby w razie konieczności przeczytać jak postępować w razie zagrożenia bądź odpowiedniej konserwacji.

PAMIĘTAJ:

Rysunki i zdjęcia mają wyłącznie charakter poglądowy. Rzeczywisty wygląd produktu może się różnić od wizualizacji w instrukcji.

DBAJ O ŚRODOWISKO:

Gdy przestaniesz korzystać z produktu prosimy o jego utylizację do odpowiedniego obiektu zgodnie z lokalną ustawą

WAŻNE - PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE.

OSTRZEŻENIE:

- **Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki.**
- **Upewnij się przed użyciem, czy wszystkie urządzenia blokujące są włączone.**
- **Aby uniknąć obrażeń, upewnij się, czy dziecko jest odsunięte kiedy rozkłada się lub składa niniejszy wyrób.**
- **Nie pozwalaj dziecku bawić się tym wyrobem.**
- **To siedzisko nie jest odpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 6. miesiąca życia.**
- **Zawsze używaj systemu zapieć.**
- **Sprawdź, czy urządzenia mocujące gondolę lub siedzisko lub fotelik samochodowy są prawidłowo załączone przed użyciem.**
- **Niniejszy wyrób nie jest odpowiedni do biegania ani jazdy na rolkach.**
- Produkt przeznaczony jest dla dzieci w wieku: od 6 miesiąca życia, do osiągnięcia wagi 15 kg.
- Upewnij się, że hamulce są włączone, gdy wkładasz lub wyjmujesz dziecko z wózka.
- Maksymalne obciążenie kosza pod wózkiem to 2 kg.
- Każde dodatkowe obciążenie, zawieszane na rączkach wózka i/lub za oparciem i/lub na bokach, powoduje pogorszenie jego stabilności.
- Produkt jest przeznaczony do transportu jednego dziecka naraz.
- Należy używać wyłącznie części i akcesoriów, które są dostarczone lub rekomendowane przez producenta. Nie używaj innych części i akcesoriów.
- Nie używać z dodatkową platformą.
- Nie stawiać produktu w pobliżu otwartego ognia lub innych źródeł gorąca.
- Regularnie sprawdzaj stan techniczny wózka.
- Nie korzystaj z wózka na schodach.
- Dodatkowy bagaż włożony do wózka może prowadzić do utraty jego stabilności.
- W razie wątpliwości co do poprawnego działania wózka lub jego bezpieczeństwa, należy zaprzestać korzystania z produktu.

ELEMENTY PRODUKTU:

- | | |
|----------------------------|------------------------|
| 1. Przyciski składania | 4. Blokada składania |
| 2. Rączki do pchania wózka | 5. Koszyk tekstylny |
| 3. Pasy bezpieczeństwa | 6. Akcesorium - plecak |

ROZKŁADANIE:

Należy postępować zgodnie z instrukcjami przedstawionymi na ilustracjach.

1. Odblokuj blokadę składania.
2. Rozłóż ramiona z kółkami na boki.
3. Podnieś wózek, trzymając za rączki do pchania, aż usłyszysz charakterystyczne kliknięcie,

- świadczące o poprawnym rozłożeniu wózka.
4. Otwórz daszek. Wózek jest gotowy do użycia.

SKŁADANIE:

Należy postępować zgodnie z instrukcjami przedstawionymi na ilustracjach.

1. Złóż daszek.
2. Naciśnij przyciski składania.
3. Pchnij ręczki do pchania w przód.
4. Dociśnij ramę wózka w dół.
5. Złóż ramiona z kółkami do środka.
6. Zamknij blokadę składania.

REGULACJA OPARCIA:

Oparcie posiada dwa stopnie regulacji. By zmienić pozycję oparcia na półleżącą, należy rozpiąć trzy zamki błyskawiczne, które znajdują się z tyłu oparcia.

BLOKADA KÓŁ (HAMULEC):

Wózek posiada funkcję blokady tylnych kół. By zablokować koła, należy nacisnąć blokadę znajdującą się przy tylnym prawym kole. By odblokować koła, należy nacisnąć blokadę znajdującą się po lewej stronie.

INSTRUKCJA OBSŁUGI PASÓW BEZPIECZEŃSTWA:

- Produkt wyposażony jest w 5-punktowe pasy bezpieczeństwa. W celu zapięcia psów bezpieczeństwa należy umieścić obie sprzączki pasów naramiennych w klamrze pasa krokowego. Dociśnąć i upewnić się, że zostały poprawnie zapięte.
- Aby rozpiąć pasy, należy nacisnąć przycisk, który znajduje się na klamrze pasa krokowego.
- Pasy można wyregulować, tak by odpowiednio dolegały do dziecka, jednakże należy uważać, by dziecko nie było zbyt mocno ściśnięte i mogło swobodnie oddychać. W momencie zapinania pasów należy zwrócić uwagę, by ręczki dziecka nie znajdowały się w pobliżu klamry.

OSTRZEŻENIE: Zawsze używaj systemu zapięć.

CZYSZCZENIE ORAZ KONSERWACJA:

- Okresowo sprawdzaj stan techniczny wózka, czy nie jest uszkodzony bądź nie brakuje żadnych części.
- Zaprzestań używać wózka jeśli brakuje jakiegokolwiek części, bądź uległa zniszczeniu.
- Produkt należy czyścić wilgotną szmatką z delikatnym roztworem mydła. Jeśli rama produktu była narażona na kontakt z roztworem soli, najszybciej jak to możliwe wyczyść produkt przy pomocy zwilżonej szmatki z roztworem mydła.
- Jeśli wózek jest mokry, pozostaw go rozłożonego aż do wyschnięcia aby zapobiec rozwojowi pleśni.
- Nigdy nie zostawiaj wózka w wilgotnym bądź gorącym otoczeniu.

Dziękujemy za przeczytanie instrukcji z uwagą. Prosimy o jej zachowanie.

Sehr geehrte Kundin/geehrter Kunde,

Vielen Dank für den Kauf **MoMi GRACE**. Wir hoffen, dass das gekaufte Produkt Ihren Anforderungen gerecht wird. Wenn Sie weitere Fragen haben, kontaktieren Sie uns bitte an die folgende E-Mail-Adresse: deutschland@momi.pl

Lesen Sie zur Sicherheit von Kindern die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch und befolgen Sie die Empfehlungen, um das Produkt sicher zu verwenden. Die Person, die die Montage durchführt, muss ein Erwachsener sein, der alle Komponenten des Produkts gemäß der Bedienungsanleitung und ihrem Verwendungszweck verwendet, um Verletzungen zu vermeiden.

WICHTIG:

Entfernen und entsorgen Sie immer alle Elemente der Verpackung, Folien, Schutzelemente im Kartoninneren, andere Kunststoffelemente und Komponenten, die nicht für die Verwendung durch ein Kind zugelassen sind. Das Kind darf keinen Zugang zu Elementen der Verpackung und Kunststofffolien haben, da dadurch das Kind gewürgt werden kann oder ersticken kann. Es wird empfohlen, diese Anleitung zur späteren Bezugnahme aufzubewahren, um gegebenenfalls zu lesen, was im Notfall zu tun ist, und eine ordnungsgemäße Wartung durchzuführen.

DENKEN SIE DARAN:

Die Bilder in dieser Anleitung veranschaulichen die allgemeine Verwendung des Produkts und dienen nur als Referenz. Das tatsächliche Erscheinungsbild des Produkts und seiner Elemente kann geringfügig vom tatsächlichen Zustand abweichen.

KÜMMERN SIE SICH UM DIE UMWELT:

Wenn Sie das Produkt nicht mehr verwenden, entsorgen Sie es bitte in einer geeigneten Einrichtung gemäß den örtlichen Gesetzen.

WICHTIG – BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN

WARNUNG:

- **Lassen Sie das Kind nie unbeaufsichtigt.**
- **Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass alle Verriegelungen eingerastet sind.**
- **Vergewissern Sie sich, dass das Kind beim Aufklappen und Zusammenklappen des Wagens außer Reichweite ist, um Verletzungen zu vermeiden.**
- **Lassen Sie das Kind nicht mit dem Produkt spielen.**
- **Diese Sitzeinheit ist für Kinder unter 6 Monaten nicht geeignet.**
- **Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem.**
- **Vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass der Kinderwagenaufsatz oder der Sitzeinheit oder die Befestigungselemente des Autositzes korrekt**

eingerastet sind.

• **Dieses Produkt ist nicht zum Joggen oder Skaten geeignet.**

- Das Produkt ist für Kinder mit folgendem Gewicht/Alter bestimmt: ab ca. 6 Monaten bis 15 kg.
- Die Bremsen müssen beim Einlegen und Herausnehmen des Kindes gesperrt sein.
- Die maximale Belastung des Korbs beträgt 2 kg.
- Jede zusätzliche Last, die an den Griffen des Kinderwagens und/oder hinter der Rückenlehne und/oder an den Seiten aufgehängt wird, beeinträchtigt dessen Stabilität.
- Das Produkt ist für den Transport von jeweils einem Kind ausgelegt.
- Verwenden Sie nur Teile und Zubehör, die vom Hersteller geliefert oder empfohlen wurden. Verwenden Sie keine anderen Teile und Zubehör.
- Nicht mit der zusätzlichen Plattform nutzen.
- Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe einer offenen Flamme oder anderer Wärmequellen auf.
- Überprüfen Sie regelmäßig den technischen Zustand des Kinderwagens.
- Verwenden Sie den Kinderwagen nicht auf Treppen.
- Zusätzliches Gepäck im Kinderwagen kann zum Verlust seiner Stabilität führen.
- Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn Sie Zweifel an der ordnungsgemäßen Funktion des Kinderwagens oder seiner Sicherheit haben.

BESTANDTEILE:

- | | |
|---------------------|-----------------------------|
| 1. Falltasten | 4. Verriegelungsmechanismus |
| 2. Schiebegriffe | 5. Textilkorb |
| 3. Sicherheitsgurte | 6. Zubehör - Rucksack |

MONTAGE DES PRODUKTS:

Folgen Sie den Anweisungen auf den Abbildungen.

1. Entriegeln Sie den Verriegelungsmechanismus.
2. Falten Sie die Seiten mit den Rädern nach außen.
3. Heben Sie den Buggy an den Schiebegriffen an, bis er vollständig auseinandergefaltet ist.
4. Öffnen Sie das Verdeck.

ZUSAMMENKLAPPEN DES PRODUKTS:

Folgen Sie den Anweisungen auf den Abbildungen.

1. Falten Sie das Verdeck.
2. Drücken Sie die Falltasten.
3. Drücken Sie die Schiebegriffe nach vorne.
4. Schieben Sie den Rahmen des Buggys nach unten.
5. Falten Sie die Seiten mit den Rädern nach innen.
6. Schließen Sie den Verriegelungsmechanismus.

VERSTELLUNG DER RÜCKENLEHNE:

Die Rückenlehne ist in zwei Positionen verstellbar. Um die Rückenlehne in eine halb liegende Position zu bringen, öffnen Sie die drei Reißverschlüsse, die sich an der Rückseite der Rückenlehne befinden.

BREMSE:

Der Buggy ist mit einer Hinterradsperrle ausgestattet. Um die Räder zu sperren, drücken Sie auf die Sperre am rechten Hinterrad. Um die Räder zu entsperren, drücken Sie auf die Sperre an der linken Seiten.

BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR DEN SICHERHEITSGURT:

- Das Produkt ist mit einem 5-Punkt-Sicherheitsgurt ausgestattet. Legen Sie zum Anschnallen des Sicherheitsgurts beide Schnallen der Schultergurte in die Sicherheitsklammer. Drücken Sie sie nach unten und stellen Sie sicher, dass sie richtig befestigt sind.
- Drücken Sie zum Lösen des Sicherheitsgurts den Knopf an der Sicherheitsklammer.
- Die Gurte können so eingestellt werden, dass sie richtig zum Kind passen. Achten Sie jedoch darauf, dass das Kind nicht zu fest zusammengedrückt ist und frei atmen kann. Achten Sie beim Anlegen des Sicherheitsgurtes darauf, dass sich die Hände des Kindes nicht in der Nähe der Schnalle befinden.

WARNUNG: Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem.

PRODUKTWARTUNG:

- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Buggys, um sicherzustellen, dass er nicht beschädigt und komplett ist.
- Verwenden Sie den Buggy nicht mehr, wenn ein Teil fehlt oder beschädigt ist.
- Das Produkt sollte mit einem feuchten Tuch und einer milden Seifenlösung gereinigt werden. Wenn der Rahmen des Produkts mit einer Salzlösung in Berührung gekommen ist, reinigen Sie das Produkt so bald wie möglich mit einem feuchten Tuch und einer Seifenlösung.
- Wenn der Buggy nass ist, lassen Sie ihn aufgeklappt, bis er trocken ist, um Schimmelbildung zu vermeiden.
- Lassen Sie den Buggy niemals in einer feuchten oder heißen Umgebung stehen.

Vielen Dank, dass Sie diese Anleitung sorgfältig gelesen haben. Bitte bewahren Sie sie auf.

FR

Cher Client,

Merci d'avoir acheté **MoMi GRACE**. Nous espérons que le produit répond à vos attentes.

Pour la sécurité des enfants, veuillez lire attentivement ce manuel et suivre ses instructions pour utiliser le produit en toute sécurité. La personne qui effectue l'installation doit obligatoirement être un adulte qui utilisera tous les composants du produit conformément au manuel et conformément à l'utilisation prévue du vélo afin d'éviter toute blessure

ATTENTION:

Retirez et mettez au rebut tous les matériaux d'emballage : des films, des éléments de protection à l'intérieur du carton, des autres pièces et composants en plastique qui ne sont pas un produit approuvé pour être utilisé par un enfant. L'enfant ne doit avoir accès à aucune partie de l'emballage et des films plastiques - cela peut entraîner un risque d'étouffement ou de suffocation. Il est recommandé de garder ce manuel pour référence future afin de savoir l'entretien approprié et de pouvoir lire la marche à suivre

en cas de danger.

SOUVENEZ-VOUS:

Les dessins de ce manuel illustrent l'utilisation générale du produit et ne sont donnés qu'à titre d'exemple. L'aspect réel du produit et de ses composants peut différer légèrement de l'état réel.

PENSEZ À L'ENVIRONNEMENT:

Quand vous aurez fini d'utiliser le produit, nous vous prions de l'éliminer dans un point de collecte approprié, conformément aux réglementations locales. La manière correcte d'éliminer et de recycler les déchets peut être obtenue auprès des représentants et des administrateurs immobiliers, de l'administration locale et des autorités locales

IMPORTANT - A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE. AVERTISSEMENTS:

- **Ne jamais laisser un enfant sans surveillance.**
- **S'assurer que tous les dispositifs de verrouillage sont enclenchés avant utilisation.**
- **Pour éviter toute blessure, maintenir l'enfant à l'écart lors du dépliage et du pliage du produit.**
- **Ne pas laisser l'enfant jouer avec ce produit.**
- **Ce siège ne convient pas à des enfants de moins de 6 mois.**
- **Toujours utiliser le système de retenue.**
- **Vérifier que les dispositifs de fixation de la nacelle, du siège ou du siège-auto sont correctement enclenchés avant utilisation.**
- **Ce produit ne convient pas pour faire du jogging ou des promenades en rollers.**
- Le produit est conçu pour les enfants âgés de plus de 6 mois, jusqu'à un poids de 15 kg.
- Les freins doivent être bloqués au moment de sortir bébé du produit ou d'y installer.
- Charge maximale du panier sous la poussette jusqu'à 2 kg.
- Toute charge supplémentaire, suspendue aux poignées de la poussette et/ou derrière le dossier et/ou sur les côtés, compromet la stabilité de la poussette.
- Le produit est conçu pour transporter un enfant à la fois.
- N'utilisez que les pièces et accessoires fournis ou recommandés par le fabricant. Ne pas utiliser d'autres pièces ni accessoires.
- Ne pas utiliser avec une plateforme supplémentaire.
- Ne placez pas le produit à proximité d'une flamme nue ou d'autres sources de chaleur.
- Vérifiez régulièrement l'état technique de la poussette
- N'utilisez pas la poussette dans les escaliers.
- Des bagages supplémentaires placés dans la poussette peuvent entraîner une perte de stabilité.
- Si vous avez des doutes sur le bon fonctionnement de la poussette ou sur sa sécurité, cessez d'utiliser le produit.

COMPOSANTS DU PRODUIT:

1. Bouton de dépliage

2. Poignées de poussée

3. Ceintures de sécurité
4. Verrouillage de pliage

5. Panier en tissu
6. Accessoire – sac à dos

ASSEMBLAGE DU PRODUIT:

Suivez les instructions figurant sur les illustrations.

1. Déverrouillez le verrouillage du pliage.
2. Écartez les bras avec les roues sur les côtés.
3. Soulevez la poussette en tenant les guidons jusqu'à ce que la poussette soit complètement dépliée.
4. Ouvrez le canopy.

PLIAGE DU PRODUIT:

Suivez les instructions figurant sur les illustrations.

1. Pliez le canopy.
2. Appuyez sur les boutons de pliage.
3. Poussez les guidons vers l'avant.
4. Poussez le cadre de la poussette vers le bas.
5. Pliez les bras avec les roues vers l'intérieur.
6. Fermez le verrouillage du pliage.

RÉGLAGE DU DOSSIER:

Le dossier dispose de deux niveaux de réglage. Pour modifier la position du dossier en position semi-inclinée, ouvrez les trois fermetures éclair situées à l'arrière du dossier.

FREIN:

La poussette dispose d'une fonction de verrouillage des roues arrière. Pour déverrouiller les roues, appuyez sur le mécanisme de verrouillage situé sur la roue arrière droite. Pour déverrouiller les roues, appuyez sur le mécanisme de verrouillage situé sur le côté gauche.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION DE LA CEINTURE DE SÉCURITÉ:

- Le produit est doté d'une ceinture de sécurité à 5 points. Afin d'attacher la ceinture de sécurité, mettez les deux boucles des sangles du harnais dans la boucle de la sangle d'entrejambe. Serrez et assurez-vous que les sangles sont correctement attachées.
- Afin de détacher la ceinture, appuyez sur le bouton qui se trouve sur la boucle de la sangle d'entrejambe.
- Les sangles peuvent être réglées pour qu'elles adhèrent au corps de l'enfant. Toutefois, il faut faire attention à ne pas trop serrer l'enfant pour qu'il puisse respirer librement. Au moment de l'attache des sangles, faites attention à ce que les mains de l'enfant ne se trouvent pas à proximité de la boucle.

AVERTISSEMENTS: Toujours utiliser le système de retenue.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN:

- Vérifiez régulièrement l'état technique de la poussette, pour s'assurer qu'elle n'est pas endommagée et qu'aucune pièce ne manque.
- Cessez d'utiliser la poussette, si une pièce quelconque manque ou a été endommagée.

- Nettoyez le produit à l'aide d'un chiffon humide avec une solution de savon doux.
- Si le cadre du produit a été exposé à une solution salée, nettoyez le produit dès que possible à l'aide d'un chiffon humide avec une solution de savon.
- Si la poussette est humide, laissez-la dépliée jusqu'à ce qu'elle sèche, afin d'éviter la formation de moisissures.
- Ne laissez jamais la poussette dans un environnement humide ou chaud.

Merci de lire attentivement les instructions. Veuillez le garder.

CZ

Vážený zákazník,

Děkujeme vám za zakoupení **MoMi GRACE**. Doufáme, že zakoupený produkt splní Vaše očekávání.

V zájmu bezpečnosti dětí si prosím pozorně přečtete návod k obsluze a dodržujte jeho doporučení, abyste mohli výrobek bezpečně používat. Osoba provádějící montáž musí být dospělá osoba, která bude používat všechny součásti výrobku v souladu s návodem k použití a jejich zamýšleným použitím, aby nedošlo ke zranění dítěte.

DŮLEŽITÉ:

Nezapomeňte odstranit a vyhodit všechny obalové prvky, které byly připevněny k výrobku, aby nezůstaly v dosahu dítěte (např. kartonové prvky, plastové fólie atd.). To by mohlo způsobit nebezpečí poškození, např. zadušení dítětem, udušení dítěte. Doporučujeme, abyste si tento návod uschovali pro budoucí použití, abyste si v případě potřeby přečetli, co dělat v případě nouze nebo pro správnou údržbu.

UPOZORNĚNÍ:

Nákresy a fotografie jsou pouze orientační. Skutečný vzhled produktu se může lišit od nákresu v návodu.

STAREJTE SE O ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ:

Když svůj produkt MoMi přestanete používat, zlikvidujte jej ve vhodném zařízení v souladu s místními zákony.

DŮLEŽITÉ! POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ.

UPOZORNĚNÍ:

- **Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.**
- **Před použitím si ověřte, že jsou všechny zajišťovací prvky zaklesnuty.**
- **Při skládání a rozkládání tohoto výrobku zajistěte, aby dítě nebylo v kočárku ani poblíž a nemohlo dojít k poranění dítěte.**
- **Tento výrobek není hračka. Nedovolte dítěti, aby si s tímto výrobkem hrálo.**
- **Nepoužívejte tuto sedačku pro děti mladší 6 měsíců.**
- **Vždy používejte zádržný systém.**
- **Před použitím zkontrolujte, zda jsou připevňovací zařízení lůžka nebo sedačky nebo autosedačky správně zaklesnuta.**
- **Tento výrobek není vhodný pro běhání nebo jízdu na bruslích.**

- Výrobek je určen pro děti od 6 měsíců věku, do hmotnosti 15 kg.
- Během vkládání a vytahování dítěte musí být zablokované brzdy.
- Maximální zatížení koše pod kočárkem je do 2 kg.
- Jakékoli další břemeno zavěšené na rukojeti kočárku a/nebo za opěradlem a/nebo na bocích kočárku ohrožuje jeho stabilitu.
- Výrobek je určen pro přepravu jednoho dítěte najednou.
- Používejte pouze díly a příslušenství, které byly dodány nebo doporučeny výrobcem. Nepoužívejte jiné části a příslušenství.
- Nepoužívejte s další plošinou.
- Neumisťujte výrobek do blízkosti otevřeného ohně nebo jiných zdrojů tepla.
- Pravidelně kontrolujte technický stav kočárku.
- Nepoužívejte kočárek na schodech.
- Další zavazadla vložená do kočárku mohou vést ke ztrátě jeho stability.
- Nepoužívejte výrobek, pokud máte jakékoliv pochybnosti o správném fungování kočárku nebo jeho bezpečnosti.

SOUČÁSTI VÝROBKU:

- | | |
|----------------------|---------------------------|
| 1. Skládací tlačítko | 4. Skládací háček |
| 2. Tlačná rukojeť | 5. Textilní koš |
| 3. Bezpečnostní pásy | 6. Příslušenství – brašna |

SESTAVENÍ VÝROBKU:

Postupujte podle pokynů uvedených na obrázcích.

1. Otevřete skládací háček
2. Otevřete obě strany.
3. Zvedněte rukojeti, dokud se kočárek úplně nerozloží.
4. Otevřete stříšku.

SKLÁDÁNÍ VÝROBKU:

Postupujte podle pokynů uvedených na obrázcích.

1. Sklopte stříšku.
2. Stiskněte tlačítka pro skládání.
3. Stiskněte rukojeti dopředu.
4. Stiskněte kloub dolů.
5. Sklopte.
6. Zajistěte skládací háček.

NASTAVENÍ ZÁDOVÉ OPĚRKY:

Zádová opěrka kočárku má dva body nastavení. Chcete-li změnit polohu opěrky zad do polohy vleže, otevřete tři zipy na zadní straně opěrky zad.

BRZDA:

Kočárek je vybaven nožní parkovací brzdou. Sešlápněte brzdový pedál na pravém kole směrem dolů, aby se brzda aktivovala. Chcete-li brzdu deaktivovat, sešlápněte levý pedál směrem dolů.

POKYNY PRO OBSLUHU BEZPEČNOSTNÍCH PÁSŮ:

- Výrobek je vybaven 5ti bodovými bezpečnostními pásy. Pro zapnutí bezpečnostních pásů umístěte obě spony ramenních pásů do spony rozkrokového pásu. Stiskněte jej a ujistěte se, že jsou řádně zapnuté.
- Chcete-li bezpečnostní pásy odepnout, stiskněte tlačítko na sponě rozkrokového pásu.
- Pásy lze nastavit tak, aby dítěti správně seděly, ale dávejte pozor, aby nebyly příliš pevně utáhnuty a dítě mohlo volně dýchat. Při zapínání bezpečnostních pásů dbejte na to, aby se ruce dítěte nenacházely v blízkosti spony.

UPOZORNĚNÍ: Vždy používejte zádržný systém.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA:

- Pravidelně kontrolujte technický stav kočárku, zda není poškozen nebo zda nechybí nějaká část. Pokud nějaká část chybí nebo je poškozená, přestaňte kočárek používat.
- Výrobek by se měl čistit vlhkým hadříkem s jemným mýdlovým roztokem. Pokud byl rám výrobku vystaven působení solného roztoku, očistěte výrobek co nejdříve vlhkým hadříkem s mýdlovým roztokem.
- Pokud je kočárek mokrá, nechte jej rozložený, dokud neuschne, abyste zabránili vzniku plísní. Nikdy nenechávejte kočárek ve vlhkém nebo horkém prostředí.

Distributor:

C.P.A. CZECH s.r.o.

U Panasonicu 376

530 06 Pardubice

www.cpa.cz, kontakt: cpa@cpa.cz

Děkujeme, že jste si přečetli návod k použití. Uschovejte si jej prosím pro budoucí použití.

SK

Vážený zákazník,

Ďakujeme, že ste si vybrali **MoMi GRACE**. Sme presvedčení, že tento výrobok splní vaše očakávania.

Aby ste zabezpečili náležitú bezpečnosť detí, dôkladne sa oboznámte s používateľskou príručkou, a dodržiavajte všetky pokyny a odporúčania, ktoré sú v nej uvedené, aby bolo používanie výrobku vždy bezpečné. Výrobok môže zmontovať výhradne iba dospelá osoba, ktorá musí použiť všetky diely (prvky) výrobku, v súlade s návodom na montáž, ako aj v súlade s ich určením, aby pri montáži a používaní výrobku nedošlo k úrazu či nehode.

DÔLEŽITÉ:

Vždy zabezpečte a náležitým spôsobom odstráňte všetky balenia, obalové prvky, fólie, zabezpečenia vo vnútri kartónu, iné plastové prvky, ako aj prvky, ktoré nie sú určené na používanie deťmi. Dieťa nesmie mať prístup k žiadnemu obalovému prvku či plastovej fólii, keďže môže dôjsť k zabehnutiu či až k zaduseniu.

Odporúčame, aby ste túto príručku uschovali, aby ste si ju v budúcnosti mohli prečítať a dozvedieť sa, ako postupovať v prípade nebezpečenstva alebo ako vykonať náležitú údržbu.

NEZABÚDAJTE:

Obrazky, ktoré sú uvedené v tejto príručke, predstavujú všeobecné použitie výrobku, a sú výhradne iba názorné. Vzhľad výrobku a jeho komponentov uvedený v príručke sa môže líšiť od skutočného.

STAROSTLIVOSŤ O ŽIVOTNÉ PROSTREDIE:

Akonáhle prestanete výrobok používať, odovzdajte ho príslušnému zariadeniu v súlade s miestnymi zákonmi.

DÔLEŽITÉ – PRED POUŽITÍM PREČÍTAJTE POZORNE TENTO NÁVOD A USCHOVAJTE HO PRE BUDÚCU POTREBU.

UPOZORNENIE:

- **Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.**
- **Pred používaním sa uistite, že všetky zaist'ovacie zariadenia sú zaistené.**
- **Pri rozopínaní a zapínaní sa uistite, že dieťa nie je v kočiariku, aby ste predišli prípadnému úrazu.**
- **Tento výrobok nie je hračka. Nenechajte dieťa hrať sa s týmto výrobkom.**
- **Nepoužívajte túto sedačku pre deti mladšie ako 6 mesiacov.**
- **Používajte vždy upevňovací system.**
- **Pred použitím skontrolujte, či sú správne pripevnené upevňovacie zariadenia kočiarika, sedačky alebo autosedačky.**
- **Tento výrobok nie je vhodný na behanie, korčuľovan.**
- Výrobok je určený pre deti od 6 mesiacov s hmotnosťou do 15 kg.
- Pri vkladaní a vyberaní dieťaťa musí byť kočík vždy zabrzdnený.
- Maximálne zaťaženie koša pod kočíkom je do 2 kg.
- Každé ďalšie bremeno zavesené na rukovätiach kočíka a/alebo za opierkou a/alebo po stranách spôsobuje zhoršenie jeho stability.
- Výrobok je určený na prepravu jedného dieťaťa naraz.
- Používajte iba diely a príslušenstvo, ktoré dodal alebo odporučil výrobca. Iné diely a príslušenstvo nepoužívajte.
- Výrobok nepoužívajte s prídavným stupienkom.
- Neumiestňujte výrobok do blízkosti otvoreného ohňa alebo iných zdrojov tepla.
- Pravidelne kontrolujte technický stav kočíka.
- Nepoužívajte kočík na schodoch.
- Ďalšia batožina umiestnená v kočíku môže viesť k strate stability
- Nepoužívajte výrobok, ak máte akékoľvek pochybnosti o správnom fungovaní kočíka alebo jeho bezpečnosti.

KOMPONENTY:

- | | |
|-----------------------|--------------------------|
| 1. Skladacie tlačidlá | 4. Skladací háčik |
| 2. Rukoväti | 5. Textilný kôš |
| 3. Bezpečnostné pásy | 6. Príslušenstvo - taška |

MONTÁŽ VÝROBKU:

Postupujte podľa pokynov uvedených na obrázkoch.

1. Otvorte sklopný háčik.
2. Otvorte obe strany.
3. Zdvihnite rukoväť, kým sa kočík úplne nerozloží.
4. Otvorte striešku.

SKLADANIE VÝROBKU:

Postupujte podľa pokynov uvedených na obrázkoch.

1. Zložte striešku.
2. Stlačením tlačidiel zložite.
3. Stlačte rukoväť dopredu.
4. Stlačte kĺb smerom nadol.
5. Zložiť.
6. Zabezpečte sklopný hák.

NASTAVENIE CHRBTOVEJ OPIERKY:

Operadlo má dva body nastavenia. Ak chcete zmeniť polohu operadla do polohy na ležanie, rozopnite tri zipsy na zadnej strane operadla.

BRZDA:

Kočik je vybavený nožnou parkovacou brzdou. Brzdu aktivujete stlačením brzdového pedálu na pravom kolese smerom nadol. Ak chcete brzdu deaktivovať, stlačte pedál ľavého kolesa smerom nadol.

NÁVOD NA OBSLUHU BEZPEČNOSTNÝCH PÁSOV:

- Výrobok je vybavený 5-bodovými bezpečnostnými pásmi. Na upevnenie bezpečnostných pásov vložte obe spony na ramenné pásy do pracky na pás v rozkroku. Stlačte ho a uistite sa, že sú správne zapnuté.
- Ak chcete uvoľniť bezpečnostné pásy, stlačte tlačidlo na pracke rozkrokového pásu.
- Pásy je možné nastaviť tak, aby správne sedeli dieťaťu, ale dávajte pozor, aby neboli príliš pevne utiahnuté a dieťa mohlo voľne dýchať. Pri zapínaní bezpečnostných pásov sa uistite, že ruky dieťaťa nie sú v blízkosti pracky.

UPOZORNENIE: Používajte vždy upevňovací system.

ČISTENIE A ÚDRŽBA:

- Pravidelne kontrolujte technický stav kočíka, aby ste zistili, či nie je poškodený alebo či chýba nejaká časť. Ak niektorá časť chýba alebo je poškodená, prestaňte kočík používať.
- Produkt sa má čistiť vlhkou handričkou s jemným mydlovým roztokom.
- Ak bol rám výrobku vystavený fyziologickému roztoku, produkt čo najskôr očistite vlhkou handričkou s mydlovým roztokom.
- Ak je kočík mokrý, nechajte ho rozložený, kým vyschne, aby sa zabránilo plesniam. Kočík nikdy nenechávajte vo vlhkom alebo horúcom prostredí.

Distribútor:

C.P.A. CZECH s.r.o.
U Panasonicu 376
530 06 Pardubice
www.cpa.cz, kontakt: cpa@cpa.cz

Ďakujeme, že ste si prečítali pokyny. Uchovajte si ho pre budúce použitie.

HU

Tisztelt Vásárlónk!

Nagyon köszönjük, hogy a **MoMi GRACE** megvásárlása mellett döntött. Reméljük, hogy a megvásárolt termék eléget tesz az elvárásainak. Kérjük, hogy gyermekei biztonsága érdekében figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, és a termék biztonságos használata érdekében kövesse az abban foglalt ajánlásokat. Az összeszerelést végző személynek felnőttnek kell lennie, aki a gyermek sérülésének elkerülése érdekében a termék minden alkatrészét az utasításoknak és a rendeltetésszerű használatnak megfelelően alkalmazza.

FONTOS:

Mindig távolítson el és dobjon el minden olyan csomagolást, fóliát, a kartondobozon belüli védelmet, egyéb műanyag elemeket és alkatrészeket, amelyek nem engedélyezettek a gyermekek általi használatra. Gyermeke nem férhet hozzá a csomagoláshoz és a műanyag fóliához, mivel ez fulladáshoz vezethet. Ezt a kézikönyvet a jövőbeni használatra ajánljuk, ha szükséges, hogy elolvassa, hogyan kell eljárni veszély esetén, vagy a megfelelően karbantartani.

NE FELEJTSE EL:

A jelen kézikönyvben található rajzok a termék általános használatát szemléltetik, és csak illusztrációs célokat szolgálnak. A termék és alkatrészeinek megjelenése némileg eltérhet a tényleges állapottól.

VIGYÁZNI A KÖRNYEZETRE:

Ha abbahagyja a termék használatát, kérjük, a helyi törvényeknek megfelelő megfelelő helyen dobja ki.

FONTOS - FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS ESETÉRE. FIGYELMEZTETES:

- **Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül.**
- **Ellenőrizze, hogy használat előtt minden rögzítő szerkezet be legyen kapcsolva.**
- **A sérülések elkerülése végett, tartsa távol gyermekét a babakocsi összecukásakor és széthajtásakor.**
- **Az ülés nem alkalmas 6 hónapnál fiatalabb gyermekek számára.**
- **Ne engedje gyermekét játszani a termékkel.**
- **Mindig használja a biztonsági felszerelést.**
- **Használat előtt ellenőrizze, hogy a babakocsi váza vagy az ülőegység vagy az autósülés-csatlakozó megfelelően csatlakoztatva van.**

• Ez a termék nem alkalmas futáshoz.

- A terméket 6 hónapos gyermekek számára tervezték, 15 kg súlyig.
- A terméket úgy tervezték, hogy egyszerre egy gyermeket szállítson.
- A kocsi alatti kosár maximális terhelhetősége legfeljebb 2 kg.
- Amikor beteszi vagy kiveszi a gyereket, a fékeket blokkolni kell.
- Minden további megterhelés, amely a fogantyúkra és/vagy a háttámla mögé és/vagy az oldalakra van felfüggesztve, csökkenti a stabilitást.
- Csak a gyártó által szállított vagy ajánlott alkatrészeket és tartozékokat használd. Ne használjon más alkatrészt és tartozékot.
- Ne használja plusz emelvénnel.
- Ne helyezd a terméket nyílt láng vagy más hőforrás közelébe.
- Rendszeresen ellenőrizd a babakocsi műszaki állapotát.
- Ne használj a babakocsit a lépcsőn.
- A babakocsiba pakolt további csomagok a jármű stabilitásának elvesztéséhez vezethetnek.
- Ha kétségeid vannak a kocsi megfelelő működésével vagy biztonságosságával kapcsolatban, hagyd abba a termék használatát.

A KÉSZLET ÖSSZETÉTELE:

- | | |
|------------------------------------|-------------------------------|
| 1. Összecsukó gombok | 4. Összecsukás blokkolás |
| 2. Fogantyúk a babakocsi tolásához | 5. Textil kosár |
| 3. Biztonsági övek | 6. Kiegészítő elem - hátizsák |

ÖSSZESZERELÉS:

Kövess az ábrákon látható utasításokat.

1. Nyisd ki az összecsukás blokkolást.
2. Nyisd szét a kerekes karokat oldalra.
3. Emeld fel a babakocsit a tolófogantyúknál fogva amíg kattantást nem hall.
4. Nyisd ki a tetőt.

TERMÉK ÖSSZESZERELÉSE:

Kövess az ábrákon látható utasításokat.

1. Hajtsd össze a tetőt.
2. Nyomd meg az összecsukó gombokat.
3. Nyomd előre a tolófogantyúkat.
4. Nyomd lefelé a kocsi keretét.
5. Hajtsd befelé a kerekes karokat.
6. Zárd be az összecsukás blokkolást.

A HÁTTÁMLA BEÁLLÍTÁSA:

A háttámla két fokozatban állítható. A háttámla helyzetének félig fekvőre állításához nyisd ki a háttámla hátulján található három cipzárát.

A FÉK:

A babakocsi hátsó kereke rögzítő funkcióval rendelkezik. A kerekek rögzítéséhez nyomd meg a jobb hátsó keréknél található blokkoló elemet. A kerekek blokkolásának feloldásához nyomd meg a bal oldalon található blokkoló elemet.

A BIZTONSÁGI ÖV HASZNÁLATI ÚTMUTATÓJA:

- A termék 5 pontos biztonsági övvel van felszerelve. Biztonsági övek rögzítéséhez helyezd mindkét vállpánt csatját az ágyékszíj csatjába. Nyomd oda, és győződj meg róla, hogy megfelelően rögzültek.
- Az övek kioldásához nyomd meg az ágyéköv csatján található gombot.
- A hevederek beállíthatók, hogy megfelelően illeszkedjenek a gyermekhez, azonban ügyelni kell arra, hogy a gyermek rögzítése ne legyen túl szoros, és hogy szabadon lélegezhessen. A biztonsági öv bekapcsolásakor ügyelj arra, hogy a gyermek keze ne legyen a csat közelében.

FIGYELMEZTETES: Mindig használja a biztonsági felszerelést.

KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS:

- Rendszeresen ellenőrizd a babakocsi állapotát, és győződj meg arról, hogy nincse rajta sérülés vagy nem hiányzik belőle alkatrész.
- Ne használd tovább a babakocsit, ha bármelyik alkatrésze hiányzik vagy sérült.
- A terméket nedves törlőkendővel és enyhe szappanoldattal kell tisztítani. Ha a termék váza sós oldatnak volt kitéve, a lehető leghamarabb tisztítsd meg a terméket szappanos oldattal megnedvesített törlőkendővel.
- Ha a babakocsi nedves, a penészesedés megelőzése érdekében hagyd kinyitva addig, amíg meg nem szárad.
- Soha ne hagyd a babakocsit nedves vagy forró környezetben.

Köszönjük, hogy figyelmesen elolvasta a kezelési útmutatót. Őrizze meg a jövőbeni használatra.

IT

Gentile Cliente,

Grazie per aver acquistato il passeggino **MoMi GRACE**. Speriamo che il nostro prodotto soddisferà le vostre aspettative e necessità. Nel caso di ulteriori domande, vi invitiamo a contattarci scrivendo alla seguente email: italia@momi.pl.

Per motivi di sicurezza dei bambini vi preghiamo di leggere attentamente il manuale e rispettare le raccomandazioni per un sicuro uso del prodotto. Il montaggio del prodotto deve essere eseguito obbligatoriamente da una persona adulta. Tutti i componenti del prodotto devono essere assemblati secondo l'istruzione di montaggio e le specifiche del prodotto per non causare le lesioni al bambino.

IMPORTANTE:

Bisogna sempre togliere e smaltire ogni elemento d'imballaggio (la plastica, elementi di sicurezza dell'interno della scatola che non fanno parte del prodotto approvato per l'uso. Il bambino non può avere l'accesso a nessun elemento d'imballaggio per evitare che possa ingoiare qualcosa o soffocare. Si consiglia di mantenere questo foglio per il futuro nel caso di necessità come agire in una situazione di rischio o come

eseguire un'adeguata manutenzione del prodotto.

RICORDATI:

I disegni usati in questo foglio illustrativo sono strettamente informativi e illustrano uso generale del prodotto. Il prodotto reale può essere leggermente diverso da quello nei disegni.

PRENDERSI CURA DELL'AMBIENTE:

Quando si interrompe l'utilizzo del prodotto, smaltirlo presso una struttura adeguata in conformità con le leggi locali.

IMPORTANTE - LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.

ATTENZIONE:

- **Non lasciare mai il bambino incustodito.**
- **Prima dell'uso assicurarsi che tutti i meccanismi di bloccaggio siano correttamente agganciati.**
- **Per evitare lesioni o ferimenti assicurarsi che il bambino sia a debita distanza durante le operazioni di apertura e chiusura del prodotto.**
- **Non lasciare che il bambino giochi con questo prodotto.**
- **Questa seduta non è adatta per bambini di età inferiore a 6 mesi.**
- **Utilizzare sempre il sistema di ritenute.**
- **Prima dell'uso controllare che i meccanismi di aggancio della seduta, della navicella o del seggiolino auto siano correttamente agganciati.**
- **Questo prodotto non è adatto per correre o pattinare.**
- Il prodotto è per bambini di età compresa tra i 6 mesi, fino a un peso di 15 kg.
- I freni dovrebbero essere bloccati durante l'inserimento del bambino e quando lo si toglie dal passeggino.
- Carico massimo del cestino porta spesa sotto la seduta fino a 2 kg.
- Qualsiasi carico aggiuntivo, appeso sul maniglione del passeggino e/o dietro lo schienale e/o sui lati, ne compromette la stabilità.
- Il prodotto è destinato al trasporto di un bambino alla volta.
- Utilizzare solo le parti e gli accessori originali o raccomandati dal produttore. Non utilizzare accessori non approvati dal produttore.
- Non usare con una piattaforma aggiuntiva.
- Non posizionare il prodotto in corrispondenza del fuoco libero o altre fonti di calore.
- Controllare regolarmente le condizioni tecniche del passeggino.
- Non utilizzare il passeggino sulle scale.
- Un bagaglio aggiuntivo inserito nel passeggino può portare alla perdita di stabilità.
- In caso di dubbi sul corretto funzionamento del passeggino o sulla sua sicurezza, interrompere immediatamente l'utilizzo del prodotto.

ELENCO COMPONENTI:

1. Pulsante di chiusura
2. Maniglie della guida del passeggino
3. Cinture di sicurezza
4. Blocco della chiusura
5. Cestello in tessuto
6. Accessorio – zaino

MONTAGGIO DEL PRODOTTO:

Bisogna seguire le istruzioni presentate nelle illustrazioni.

1. Sbloccare il blocco della chiusura.
2. Aprire le braccia con le ruote sul esterno.
3. Alzare il passeggino in modo energico, tenendolo dalle maniglie, affinché si sentirà un “click”. Il suono „click” dà la sicurezza che il passeggino sia aperto in modo corretto e sicuro.
4. Aprire la capottina.

CHIUSURA DEL PRODOTTO:

Bisogna seguire le istruzioni presentate nelle illustrazioni.

1. Chiudere la capottina.
2. Premere il pulsante di chiusura.
3. Spingere le maniglie del passeggino in avanti.
4. Premere il telaio del passeggino verso il basso.
5. Piegare le braccia con le ruote all’interno.
6. Chiudere il blocco della chiusura.

REGLAZIONE DELLO SCHIENALE:

Lo schienale possiede due livelli di regolazione. Per cambiare la posizione dello schienale per una semi-sdraiata, bisogna aprire le tre cerniere che si trovano dietro lo schienale.

FRENO:

Il passeggino possiede la funzione di blocco delle ruote posteriori. Per bloccare le ruote, bisogna premere la leva della ruota posteriore destra. Per sbloccare le ruote, bisogna premere la leva della ruota posteriore sinistra.

ISTRUZIONE PER LA GESTIONE DELLE CINTURE DI SICUREZZA:

- Il prodotto è dotato delle cinture di sicurezza a 5 punti. Per chiudere le cinture bisogna inserire le due fibbie delle cinture della spalla nella fibbia della cintura inguinale. Premere e assicurarsi che sono state chiuse correttamente.
- Per aprire le cinture di sicurezza, bisogna premere il pulsante posizionato nella fibbia della cintura inguinale.
- Le cinture sono regolabili in modo tale da poterle adattare idealmente al bambino. Ma bisogna far attenzione di non tirarle troppo, il bambino non dovrebbe sentirsi schiacciato e deve poter respirare liberamente. Nel momento della chiusura delle cinture bisogna far attenzione che le manine del bimbo non si trovano vicino alla fibbia.

ATTENZIONE: Utilizzare sempre il sistema di ritenute.

MANUTENZIONE E PULIZIA:

- Controllare periodicamente le condizioni del passeggino per assicurarsi che non sia danneggiato o che non manchi alcun elemento.
- Non utilizzare il passeggino se una parte è mancante o danneggiata.
- Pulire il prodotto con un panno umido con acqua saponata. Se il telaio del prodotto è stato esposto a una soluzione salina, pulirlo il prima possibile con un panno umido e acqua saponata.
- Se il passeggino è bagnato, lasciarlo aperto finché non asciugua per evitare la formazione di muffa.
- Non lasciare mai il passeggino in un ambiente umido o caldo.

Grazie per leggere attentamente il manuale d'uso. Conservatelo per riferimenti futuri.

ES

Estimado Cliente,

Muchas gracias por comprar **MoMi GRACE**. Esperamos que el producto cumpla con sus expectativas.

Si tiene alguna pregunta adicional, comuníquese con nosotros a la siguiente dirección de correo electrónico: espana@momi.pl

Para la seguridad de los niños, le pedimos que lea atentamente el manual de instrucciones y siga sus recomendaciones para utilizar el producto de forma segura. Es obligatorio que la persona que realice el montaje sea un adulto que utilizará todos los componentes del producto de acuerdo con el manual de instrucciones y su uso previsto para evitar lesiones al niño

IMPORTANTE:

Siempre retire y deseche todos los envases, plásticos, protecciones del interior de la caja, otros elementos de plástico y elementos que no estén aprobados para su uso por parte de los niños. Su hijo no debe tener acceso a ninguno de los componentes del embalaje ni el plástico, ya que esto puede causar asfixia o estrangulamiento. Este manual se recomienda para referencia futura, si es necesario, para leer cómo proceder en caso de peligro o mantenimiento adecuado.

RECUERDE:

Los dibujos de este manual ilustran el uso general del producto y sirven solo para fines ilustrativos. El aspecto del producto y sus componentes pueden diferir ligeramente del estado real.

CUIDAR EL MEDIO AMBIENTE:

Cuando deje de usar su producto, deséchelo en una instalación adecuada de acuerdo con las leyes locales.

IMPORTANTE - LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

ADVERTENCIA:

- **No dejar nunca al niño desatendido.**
- **Asegurarse de que todos los dispositivos de cierre están engranados antes del uso.**
- **Para evitar lesiones, asegúrese de que el niño se mantiene alejado durante**

el desplegado y el plegado de este producto.

- **No permita que el niño juegue con este producto.**
- **Este asiento no es adecuado para niños menores de 6 meses.**
- **Usar siempre el sistema de retención.**
- **Comprobar que los dispositivos de sujeción del capazo, del asiento o de la silla de coche están correctamente engranados antes del uso.**
- **Este producto no es adecuado para correr o patinar.**
- El producto está diseñado para niños de: 6 meses, hasta un peso de 15 kg.
- Los frenos deben estar bloqueadas al meter o sacar al niño.
- La carga máxima de la cesta bajo el carrito es de hasta 2 kg.
- Cualquier carga adicional, suspendida de las manijas del carrito y/o detrás del respaldo y/o en los laterales del mismo, disminuye su estabilidad.
- El producto está diseñado para transportar a un niño cada vez.
- Hay que utilizar únicamente las piezas y los accesorios suministrados o recomendados por el fabricante. No utilice accesorios que no estén aprobados por el fabricante.
- No utilizar con una plataforma adicional.
- No coloque el producto cerca de una llama abierta u otras fuentes de calor.
- Inspeccione regularmente el estado técnico del carrito.
- No utilice el carrito en escaleras.
- El equipaje adicional introducido en el carrito puede provocar una pérdida de estabilidad.
- Si tiene alguna duda sobre el correcto funcionamiento del carrito o su seguridad, deje de utilizar el producto.

COMPONENTES DEL PRODUCTO:

- | | |
|----------------------------|------------------------|
| 1. Botón de plegado | 4. Bloqueo de plegado |
| 2. Empuñaduras | 5. Cesta textil |
| 3. Cinturones de seguridad | 6. Accesorio - mochila |

MONTAJE:

Siga las instrucciones que aparecen en las ilustraciones.

1. Desbloquee el bloqueo de plegado.
2. Despliegue los brazos con ruedas hacia los lados.
3. Levante el cochecito sujetándolo por las empuñaduras hasta que se despliegue por completo.
4. Abra el toldo.

PLEGADO:

Siga las instrucciones que aparecen en las ilustraciones.

1. Cierre el toldo.
2. Presione el botón de plegado.
3. Empuje las empuñaduras hacia delante.
4. Empuje el bastidor del cochecito hacia abajo.
5. Pliegue los brazos con ruedas hacia dentro.
6. Cierre el bloqueo de plegado.

AJUSTE DEL RESPALDO:

El respaldo tiene dos niveles de ajuste. Para cambiar el respaldo a una posición semirreclinada, desabroche las tres cremalleras que se encuentran en la parte posterior del respaldo.

FRENO:

El cochecito dispone de una función de bloqueo de las ruedas traseras. Para bloquear las ruedas, pulse el bloqueo situado en la rueda trasera derecha. Para desbloquear las ruedas, pulse el bloqueo situado en el lado izquierdo.

INSTRUCCIONES DE CINTURONES DE SEGURIDAD:

- El producto está equipado con cinturones de seguridad de 5 puntos. Para abrochar los perros de seguridad coloque ambas hebillas de las correas de los hombros en la hebilla de la correa de la entrepierna. Presione hacia abajo y asegúrese de que estén bien abrochados.
- Para desabrochar las correas, presione el botón que se encuentra en la hebilla de la correa de la entrepierna.
- Las correas pueden apretarse para que queden bien ajustadas alrededor del niño, pero tenga cuidado para que el niño no quede demasiado apretado y pueda respirar libremente. Al abrochar los cinturones asegúrese de que las manos del niño no están cerca de la hebilla.

ADVERTENCIA: Usar siempre el sistema de retención.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA:

- Compruebe periódicamente el estado del carrito para asegurarse de que no está dañada ni le falta ninguna pieza.
- Deje de utilizar el carrito si falta alguna pieza o está dañado.
- El producto debe limpiarse con un paño húmedo y una solución jabonosa suave. Si el marco del producto ha estado expuesto a una solución salina, límpielo lo antes posible utilizando un paño húmedo con una solución jabonosa.
- Si el carrito está mojado, déjelo desplegado hasta que se seque para evitar la aparición de moho

Gracias por leer este manual atentamente. Guárdelo para el futuro.

PT

Caro cliente,

Agradecemos a sua compra **MoMi GRACE**. Esperamos que o produto que adquiriu corresponda às suas expectativas. Caso tenha mais perguntas, contacte-nos através da página www.momi.store.

Para a segurança das crianças, pedimos-lhe que leia atentamente o manual de instruções e siga as suas recomendações para garantir uma utilização segura do produto. A fim de evitar ferimentos na criança, é obrigatório que a pessoa que efetua a montagem seja um adulto que utilize todos os componentes do produto de acordo com as instruções e a sua utilização prevista.

IMPORTANTE:

Não se esqueça de retirar e deitar fora todas as embalagens que acompanham o produto, para que não

fiquem ao alcance da criança (por exemplo, pedaços de cartão, película de plástico, etc.). Isso poderia representar o risco de danos, como asfixia ou sufocação da criança.

É aconselhável guardar este manual de instruções para referência futura, de modo a poder ler como proceder em caso de emergência ou de manutenção adequada.

NOTA:

Os desenhos e as imagens destinam-se apenas a fins ilustrativos. A aparência real do produto pode diferir da visualização no manual de instruções.

CUIDE DO MEIO AMBIENTE:

Ao deixar de utilizar o produto, elimine-o numa instalação adequada, em conformidade com a legislação local.

IMPORTANTE - LEIA CUIDADOSAMENTE E GARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA.

AVISOS:

- **Nunca deixe a criança abandonada.**
- **Verifique se todos os pontos de encaixe estão bem fixos antes de usar o produto.**
- **Para evitar ferimento assegure-se que o seu filho está afastado, do produto, enquanto o abre e fecha.**
- **Não deixe que o seu filho brinque com este produto.**
- **Este assento não é adequado para um bebé com idade inferior a 6 meses.**
- **Utilize o cinto de segurança sempre que o seu filho estiver no assento.**
- **Verifique se alcofa, o assento reversível ou o assento auto estão correctamente encaixados antes de usar o produto.**
- **Não é conveniente utilizar este produto aquando da realização de patinagem ou corrida.**
- El producto está diseñado para niños de: 6 meses, hasta un peso de 15 kg.
- Os travões devem ser bloqueados ao colocar e retirar a criança.
- A capacidade de carga máxima do cesto é de 2 kg.
- Qualquer carga adicional, suspensa das pegas do carrinho de bebé e/ou atrás do encosto e/ou nos lados do carrinho de bebé, prejudica a sua estabilidade.
- O produto foi concebido para transportar uma criança de cada vez.
- Utilize apenas as peças e os acessórios fornecidos ou recomendados pelo fabricante. Não utilize outras peças e acessórios.
- No utilizar con una plataforma adicional.
- Não coloque o produto na proximidade de chama aberta ou de outras fontes de calor.
- Verifique regularmente o estado técnico do carrinho.
- Não utilize o carrinho em escadas.
- A colocação de bagagem adicional no carrinho pode provocar uma perda de estabilidade.
- Por favor, pare de usar o carrinho se tiver dúvidas em relação ao uso correto ou se suspeitar de algum perigo.

COMPONENTES DO PRODUTO:

1. Botão de dobragem
2. Pegas de empurrar
3. Cintos de segurança
4. Fecho dobrável
5. Cesta
6. Acessório – mochila

MONTAGEM:

Siga as instruções apresentadas nas ilustrações.

1. Desbloqueie o fecho de dobragem.
2. Abra os braços com rodas para os lados.
3. Levante o carrinho segurando nas pegas de empurrar até ouvir um clique característico, que indica que o carrinho está corretamente desdobrado.
4. Abra a viseira. O carrinho está pronto para ser utilizado.

DOBRAGEM DO PRODUTO:

Siga as instruções apresentadas nas ilustrações.

1. Dobre a viseira.
2. Prima os botões de dobragem.
3. Empurre as pegas para a frente.
4. Empurre a estrutura do carrinho de bebê para baixo.
5. Dobre os braços com rodas para dentro.
6. Feche o fecho de dobragem.

REGULAÇÃO DO ENCOSTO:

O encosto tem dois níveis de regulação. Para mudar a posição do encosto para semi-reclinada, abra os três fechos que se encontram na parte de trás do encosto.

BLOQUEIO DAS RODAS (TRAVÃO):

O carrinho de bebê tem uma função de bloqueio das rodas traseiras. Para bloquear as rodas, prima o bloqueio das rodas que se encontra na roda traseira direita. Para desbloquear as rodas, prima o bloqueio das rodas do lado esquerdo.

CINTO DE SEGURANÇA:

- O produto está equipado com cintos de segurança de 5 pontos. Para apertar os cintos, coloque as duas fivelas dos cintos dos ombros em cima da fivela do cinto lateral e, em seguida, coloque os cintos dos ombros e laterais combinados na fivela do cinto entrepernas.
- Para desapertar os cintos de segurança, prima o botão central e desaperte todas as fivelas.
- Os cintos podem ser ajustados para se adaptarem corretamente à criança, mas deve-se ter cuidado para garantir que a criança pode respirar livremente. Ao apertar os cintos, certifique-se de que as mãos da criança não estão perto da fivela.

AVISOS: Utilize o cinto de segurança sempre que o seu filho estiver no assento.

LIMPEZA E CONSERVAÇÃO:

- Verifique periodicamente o estado do carrinho para se certificar de que não está danificado ou que

não lhe faltam peças.

- Deixe de utilizar o carrinho de bebê se faltar alguma peça ou se esta estiver danificada.
- Limpe o produto com um pano húmido e uma solução de sabão suave. Se o bastidor do produto tiver sido exposto a uma solução salina, limpe o produto o mais rapidamente possível com um pano húmido e uma solução de sabão.
- Se o carrinho estiver molhado, deixe-o desdobrado até secar para evitar a formação de bolor.
- Nunca deixe o carrinho num ambiente húmido ou quente.

Agradecemos a leitura atenta das instruções com atenção. Guarde-as para referência futura.

HR

Poštovani,

Hvala na kupnji **MoMi GRACE**. Nadamo se će kupljeni proizvod ispuniti Vaša očekivanja.

Radi brige zbog sigurnosti djece, pažljivo pročitajte korisničke upute i slijedite preporuke kako biste proizvod koristili na siguran način. Obavezno je da osoba koja sastavlja proizvod bude odrasla, koja će koristiti sve komponente proizvoda u skladu s korisničkim uputama i njihovom namjenom kako ne bi došlo do ozljeda djeteta.

VAŽNO:

Ne zaboravite ukloniti i baciti sve elemente pakiranja koji su bili pričvršćeni za proizvod, kako ne bi ostali na dohvat djeteta (npr. kartonski elementi, plastične folije, itd.). To bi moglo uzrokovati opasnost od ozljeda, npr. zadavljenja djeteta, gušenja djeteta. Preporuča se da ove upute sačuvate za buduću upotrebu kako biste pročitali što učiniti u slučaju nužde ili za radi održavanja ako je potrebno.

NEMOJTE ZABORAVITI:

Crteži i fotografije služe samo u ilustrativne svrhe. Stvarni izgled proizvoda može se razlikovati od vizualizacije u uputama.

BRIGA ZA OKOLIŠ:

Kada više ne koristite proizvod, odložite ga na odgovarajuće mjesto u skladu s lokalnim zakonima.

VAŽNO - SAČUVATI ZA SLUČAJ POTREBE. UPOZORENJE:

- **Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora.**
- **Prije uporabe kolica, provjerite jesu li svi dijelovi za učvršćivanje ispravni.**
- **Kako biste izbjegli ozljede, pobrinite se da dijete bude na sigurnoj udaljenosti kada sklapate ili rasklapate ovaj proizvod.**
- **Ne dopustite djetetu da se igra s ovim proizvodom.**
- **Ne upotrebljavajte ovu sjedalicu za djecu mlađu od 6 mjeseci.**
- **Uvijek upotrebljavajte sigurnosne pojase.**
- **Provjerite jesu li okvir kolica ili jedinica za sjedenje, ili uređaji za**

pričvršćivanje u autu ispravni prije njihove uporabe.

- **Ovaj proizvod nije namijenjen trčanju ili rolanju.**
- Proizvod je namijenjen djeci od 6 mjeseci starosti do postizanja tjelesne težine 15 kg.
- Prilikom stavljanja i vađenja djeteta iz kolica uvijek je potrebno aktivirati parkirnu kočnicu.
- Maksimalno opterećenje košarice ispod kolica je do 2 kg.
- Svaki dodatni teret pričvršćen na ručku za guranje ili druge dijelove kolica uzrokovat će gubitak stabilnosti.
- Proizvod je prikladan za prijevoz samo jednog djeteta istovremeno.
- Koristite samo dijelove i dodatke koje isporučuje ili preporučuje proizvođač. Nije dozvoljeno korištenje dodatne opreme koju proizvođač nije odobrio.
- Nemojte koristiti s dodatnom platformom.
- Nemojte postavljati proizvod blizu otvorene vatre ili drugih izvora toplote.
- Redovito provjeravajte tehničko stanje kolica.
- Nemojte koristiti kolica na stepenicama.
- Dodatna prtljaga u kolicima može dovesti do gubitka njihove stabilnosti.
- Ako sumnjate u ispravan rad kolica ili njihovu sigurnost, prestanite koristiti proizvod.

KOMPONENTE PROIZVODA:

- | | |
|----------------------------|----------------------------|
| 1. Gumb za sklapanje | 4. Preklopna brava |
| 2. Ručke za guranje kolica | 5. Tekstilna košara |
| 3. Sigurnosni remen | 6. Dodatna oprema – ruksak |

MONTAŽA:

Molimo vas da pratite upute na ilustracijama.

1. Otključajte sklopivu bravu.
2. Ispružite ruke s prstenovima sa strane.
3. Podignite kolica držeći ručke dok ne čujete karakterističan klik, koji pokazuje da su kolica pravilno rasklopljena.
4. Otvorite krov. Kolica su spremna za uporabu.

SKLAPANJE PROIZVODA:

Molimo vas da pratite upute na ilustracijama.

1. Sklopite krov.
2. Pritisnite tipku za preklapanje.
3. Gurnite ručke naprijed.
4. Gurnite okvir kolica prema dolje.
5. Preklopite ruke s prstenovima prema unutra.
6. Otključajte sklopivu bravu.

PODEŠAVANJE NASLONA:

Naslon ima dvije razine podešavanja. Za promjenu položaja naslona u poluležeći položaj, otkopčajte tri patentna zatvarača koji se nalaze na stražnjoj strani naslona.

ZAKLJUČAVANJE KOTAČA (KOČNICA):

Kolica imaju funkciju zaključavanja stražnjih kotača. Da biste zaključali kotače, pritisnite bravu koja se nalazi na stražnjem desnom kotaču. Da biste zaključali kotače, pritisnite bravu koja se nalazi na lijevoj strani.

SIGURNOSNI POJASEVI:

- Proizvod je opremljen sigurnosnim pojasevima u 5 točaka. Sigurnosni pojasevi su prikladni za djecu od rođenja. Za pričvršćivanje sigurnosnih pojaseva, postavite obje kopče ramenih pojaseva na gornji dio bočnih kopči pojaseva, a zatim stavite kombinirani pojas i bočni pojas u kopču međunožnog pojasa. Za otkopčavanje sigurnosnih pojaseva pritisnite srednji gumb i otkopčajte sve kopče.
- Pojasevi se mogu namjestiti kako bi pravilno pristajali djetetu, ali pazite da dijete može slobodno disati. Prilikom zatezanja pojasa pazite da djetetove ruke nisu u blizini kopče.

UPOZORENJE - Uvijek upotrebljavajte sigurnosne pojase.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE:

- Povremeno provjerite tehničko stanje kolica kako biste vidjeli jesu li oštećena ili nedostaju li neki dijelovi.
- Prestanite koristiti kolica ako bilo koji dio nedostaje ili je oštećen.
- Proizvod treba čistiti vlažnom krpom i blagom otopinom sapuna. Ako je okvir proizvoda bio izložen otopini soli, očistite proizvod što je prije moguće vlažnom krpom natopljenom sapunicom.
- Ako su kolica mokra, ostavite ih u rasklopljenom stanju da se osuše, radi sprječavanja razvoja pljesni.
- Nikada nemojte ostavljati kolica u vlažnoj ili vreloj sredini.

Hvala što ste pažljivo pročitali upute. Molimo da ih sačuvate.

RO

Stimați clienți,

Vă mulțumim foarte mult pentru achiziționarea **MoMi GRACE**. Avem speranța, că produsul achiziționat va satisface așteptările d-voastră. În cazul unor întrebări suplimentare, vă rugăm să ne contactați prin intermediul site-ului web www.momi.store

Pentru siguranța copiilor, vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și să urmați recomandările acesteia pentru utilizarea în siguranță a produsului. Persoana care efectuează instalarea trebuie să fie adultă, care va folosi toate elementele de montaj a produsului în conformitate cu instrucțiunea de utilizare și destinația lor pentru a prevenii rănirea copilului.

IMPORTANT:

Nu uitați să îndepărtați și să aruncați toate elementele de ambalaj care au fost atașate produsului, astfel încât să nu rămână la îndemâna copilului (inclusiv elemente de carton, folii de plastic etc.). Acest lucru ar putea crea un risc de leziune, de ex. înecarea copilului, sufocarea copilului. Este recomandat să păstrați această instrucțiune pentru viitor, astfel încât să citiți, dacă este necesar, ce trebuie făcut în caz de pericol sau de întreținere corespunzătoare.

ȚINEȚI MINTE:

Desenele și fotografiile au doar un caracter ilustrativ. Aspectul real al produsului poate diferi de vizualizarea din instrucțiune.

PROTEJAȚI MEDIUL ÎNCONJURĂTOR:

Dacă încetați să folosiți produsul vă rugăm să-l eliminați corespunzător în conformitate cu legislația locală.

IMPORTANT – CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI ACEST DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ.

AVERTISMENTE:

- **Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat.**
- **Asigurați-vă că toate dispozitivele de blocare sunt închise înainte de a utiliza produsul.**
- **Pentru a evita rănirea copilului, asigurați-vă că acesta este la distanță atunci când pliați și depliați acest produs.**
- **Nu lăsați copilul să se joace cu acest produs.**
- **Acest scaun de cărucior nu este adecvat pentru copii mai mici de 6 luni.**
- **Utilizați întotdeauna sistemul de prindere.**
- **Înainte de utilizare verificați dacă dispozitivele de fixare de la landou, scaunul căruciorului sau scaunul auto sunt cuplate în mod corespunzător.**
- **Acest produs nu este recomandat a fi utilizat în timp ce alergați sau vă plimbați pe role.**
- Produsul este destinat copiilor cu greutate / vârstă: de la 6 luni până la 15 kg.
- Asigurați-vă că frânele sunt activate când puneți sau scoateți copilul din cărucior.
- Sarcina maximă a coșului sub cărucior este de 2 kg.
- Orice sarcină suplimentară agățată de mânerul căruciorului și/sau în spatele spătarului și/sau pe laterale va cauza deteriorarea stabilității acestuia.
- Produsul este destinat pentru a transporta un singur copil.
- Utilizați numai piesele și accesoriile furnizate sau recomandate de producător. Nu utilizați alte piese și accesorii.
- Nu utilizați cu o platformă suplimentară.
- Nu puneți produsul lângă flacăra deschisă sau alte surse de căldură.
- Verificați cu regularitatea starea tehnică a căruciorului.
- Nu folosiți căruciorul pe scări.
- Bagajele suplimentare plasate în cărucior pot cauza deteriorarea stabilității acestuia.
- Dacă aveți îndoieli cu privire la funcționarea corectă a căruciorului sau siguranța acestuia, nu mai utilizați produsul.

ELEMENTELE DE ASAMBLARE A CĂRUCIORULUI:

- | | |
|--|-----------------------|
| 1. Butonul de pliere | 5. Coș textil |
| 2. Mânere pentru împingerea căruciorului | 6. Accesoriu – rucsac |
| 3. Centuri de siguranță | |
| 4. Blocadă pliere | |

MONTARE:

Vă rugăm să urmați instrucțiunile din ilustrații.

1. Deblocați dispozitivul de blocare a plierii.
2. Întindeți brațele cu inelele în lateral.
3. Ridicați căruciorul ținând mânerele de împingere până când auziți un clic caracteristic, care indică faptul că căruciorul a fost desfăcut corect.
4. Desfaceți copertina. Căruciorul este gata de utilizare.

PLIEREA PRODUSULUI:

Vă rugăm să urmați instrucțiunile din ilustrații.

1. Îndoți copertina.
2. Apăsăți butoanele de pliere.
3. Împingeți mânerele de împingere înainte.
4. Împingeți cadrul căruciorului în jos.
5. Îndoți brațele cu inelele spre interior.
6. Închideți încuietoarea pliabilă.

REGLAREA SPĂTARULUI:

Spătarul are două niveluri de reglare. Pentru a schimba poziția spătarului în poziția semi-culat, desfaceți cele trei fermoare situate în spatele spătarului.

BLOCAREA ROȚILOR (FRÂNA):

Căruciorul are funcție de blocare a roților din spate. Pentru a bloca roțile, apăsați blocada situată pe roata din dreapta spate. Pentru a debloca roțile, apăsați butonul de blocare din partea stângă.

CENTURILE DE SIGURANȚĂ:

- Produsul este echipat cu centuri de siguranță cu 5 puncte. Pentru a închide centurile, trebuie să amplasați ambele cataramă a centurilor de umăr pe partea superioară a cataramelor laterale, iar apoi centurile cuplate cele laterale și de umăr introduceți-le în catarama centuri dintre picioare.
- Pentru a desprinde centurile de siguranță, trebuie să apăsați pe butonul din mijloc și desprindeți toate clemele.
- Centurile pot fi reglate pentru ca să fie ajustate corespunzător la corpul copilului, dar trebuie să vă asigurați că copilul poate respira liber. Când închideți centurile, asigurați-vă că mânuțele copilului nu sunt în apropierea clemei.

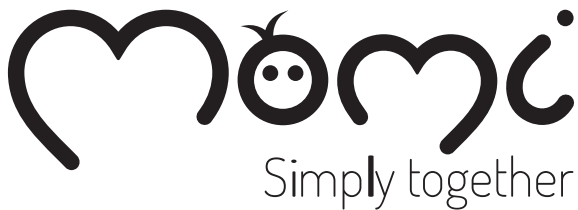
AVERTISMENTE: Utilizați întotdeauna sistemul de prindere.

CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA:

- Verificați periodic starea tehnică a căruciorului pentru a vedea dacă nu este defect sau nu lipsește vreo piesă.
- Nu mai folosiți căruciorul dacă lipsește vreo piesă sau este defect.
- Produsul trebuie curățat cu o cârpă umedă și o soluție delicată de săpun. Dacă cadrul produsului a avut contact cu sare, curățați produsul cât mai repede posibil folosind o cârpă umezită cu o soluție de săpun.
- Dacă căruciorul este ud, lăsați-l deschis până se usucă pentru a preveni dezvoltarea mușcăiului.

- Nu depozitați acest cărucior într-un mediu umed sau fierbinte.

Mulțumim că ați citit instrucțiunea cu atenție. Vă rugăm să o păstrați.



**DARMOWA
OBSŁUGA NAPRAW
REKLAMACYJNYCH**
DOOR-TO-DOOR

Dziękujemy za zakup produktu marki **MoMi**.

Mamy nadzieję, że produkt spełnia Twoje oczekiwania. Jeśli potrzebujesz naszego wsparcia, zgłoś swoje uwagi za pomocą formularza dostępnego na stronie: www.momi.pl/kontakt lub napisz wiadomość na adres email: wsparcie@momi.pl.

WARUNKI GWARANCJI MoMi

I. Warunki ogólne

1. Gwarancja jest udzielana, zgodnie z warunkami określonymi w niniejszym dokumencie (dalej jako: Gwarancja).
2. Gwarancja udzielana jest przez TelForceOne S.A. z siedzibą we Wrocławiu (50-428), przy ul. Krakowskiej 119, wpisanej do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla Wrocławia-Fabrycznej, VI Wydział Gospodarczy, pod numerem KRS: 0000232137, posiadająca kapitał zakładowy w wysokości 8.195.848 zł, w całości wpłacony (dalej jako: Gwarant).
3. Gwarancja udzielana jest dla wszystkich produktów marki MoMi (dalej jako: Produkt).
4. Gwarancja przysługuje każdej osobie fizycznej lub prawnej, która kupiła Produkt (dalej jako: Kupujący).
5. Gwarancja udzielana jest na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej oraz na terytorium krajów wskazanych na stronie: www.momi.pl.
6. Gwarancja udzielona jest na 2 (dwa) lata licząc od dnia kiedy produkt został Kupującemu wydany.
7. W przypadku braku zgodności Produktu z umową (stwierdzenia wady w Produkcie) Kupujący, według swojego wyboru, może dochodzić roszczeń wobec sprzedawcy z tytułu niezgodności rzeczy sprzedanej z umową lub skorzystać z uprawnień przysługujących mu na mocy niniejszej Gwarancji.
8. Gwarancja nie ma wpływu na środki ochrony prawnej przysługujące Kupującemu z tytułu braku zgodności rzeczy sprzedanej z umową ze strony sprzedawcy.
9. W celu skorzystania z uprawnień z gwarancji należy zgłosić się bezpośrednio do sprzedawcy lub do Gwaranta, korzystając z formularza dostępnego na stronie www.momi.pl/kontakt lub pisząc wiadomość na adres e-mail: wsparcie@momi.pl. Do zgłoszenia należy dołączyć dokument

1. potwierdzający zakup (np. paragon, faktura, potwierdzenie zapłaty).
2. Sposób odbioru Produktu opisany jest w sekcji „Usługa Door-To-Door”. W przypadku samodzielnej wysyłki Produktu do Gwaranta, Gwarant pokrywa koszt najtańszego sposobu wysyłki.
3. Gwarant zapewnia, że oferowane przez niego Produkty są wolne od wad konstrukcyjnych i materiałowych, które mogłyby naruszyć ich funkcjonalność, o ile przestrzegana była instrukcja obsługi Produktu oraz Produkt był używany zgodnie z przeznaczeniem.

I. Warunki szczególne

1. W ramach Gwarancji Kupujący może żądać nieodpłatnej naprawy lub wymiany Produktu na nowy, wolny od wad.
2. W przypadku gdy nie jest możliwa wymiana Produktu na nowy wolny od wad:
 - a. Gwarant dokona naprawy Produktu,
lub
 - b. Gwarant dokona zwrotu ceny Produktu – w przypadku gdy Produkt został zakupiony bezpośrednio u Gwaranta,
lub
 - c. Gwarant wyda „protokół nienaprawialności”, który uprawnia Klienta do otrzymania zwrotu kosztów zakupu od sprzedawcy – w przypadku gdy Produkt nie został zakupiony bezpośrednio u Gwaranta.
3. W przypadku gdy nie jest możliwa naprawa Produktu:
 - a. Gwarant dokona wymiany Produktu na nowy, wolny od wad – w przypadku gdy Produkt został zakupiony bezpośrednio u Gwaranta,
lub
 - b. Gwarant dokona zwrotu ceny Produktu – w przypadku gdy Produkt został zakupiony bezpośrednio u Gwaranta,
lub
 - c. Gwarant wyda „protokół nienaprawialności”, który uprawnia Kupującego do otrzymania zwrotu kosztów zakupu od sprzedawcy – w przypadku gdy Produkt nie został zakupiony bezpośrednio u Gwaranta.
4. Naprawa lub wymiana Produktu zostanie dokonana w terminie 21 (dwadzieścia jeden) dni od dnia odebrania Produktu przez Gwaranta.
5. Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas niezbędny do importu niezbędnych części zamiennych, w każdym razie jednak o czas nie dłuższy niż 30 (trzydzieści) dni roboczych. W takim przypadku Gwarant każdorazowo powiadamia Kupującego o tym fakcie, podając nowy termin usunięcia wady.
6. Kupujący zobowiązany jest dostarczyć Produkt odpowiednio zapakowany tak, aby nie uległ on dodatkowym uszkodzeniom podczas transportu. Odpowiedzialność za uszkodzenia wynikające z niewłaściwego zapakowania Produktu lub braku odpowiedniego zabezpieczenia Produktu na czas transportu do Serwisu Gwaranta ponosi Kupujący.
7. Uszkodzenia Produktu powstałe w wyniku niewłaściwego zabezpieczenia i zapakowania produktu na czas transportu, nie są objęte Gwarancją.

8. Gwarancja nie obejmuje:
 - a. roszczeń z tytułu parametrów technicznych Produktu, o ile są one zgodne z podanymi przez producenta w instrukcji obsługi lub innych dokumentach o charakterze normatywnym;
 - b. wad Produktu powstałych w wyniku normalnego zużycia Produktu wynikającego z prawidłowego użytkowania;
 - c. wad Produktu powstałych na skutek nieodpowiedniej konserwacji lub stosowania niewłaściwych środków chemicznych;
 - d. wad Produktu powstałych w wyniku korzystania z towaru niezgodnie z jego przeznaczeniem, zwłaszcza: uszkodzeń z winy użytkownika, korzystania z Produktu niezgodnie z instrukcją obsługi, celowych lub mechanicznych uszkodzeń produktu (przetarcia, rozdarcia, itp.);
 - e. wad Produktu powstałych na skutek oddziaływania środowiska zewnętrznego na Produkt, np. zmiany koloru wynikające z wystawienia na silne nasłonecznienie, zawilgocenie, zabrudzenie itp.;
 - f. wad Produktu powstałych na skutek siły wyższej.
9. W przypadku gdy naprawa gwarancyjna wymaga wymiany części, element wymieniony pozostaje własnością Gwaranta.
10. Kupujący traci uprawnienia z Gwarancji w przypadku używania Produktu niezgodnie z przeznaczeniem, w wyniku czego powstały wady w Produkcie lub w przypadku stwierdzenia przez serwis Gwaranta dokonywania nieautoryzowanych napraw lub zmian systemowych bądź konstrukcyjnych Produktu.
11. W przypadku zgłoszenia przez Kupującego wady nieobjętej Gwarancją, Gwarant, o ile w jego ocenie możliwe jest dokonanie naprawy, poinformuje Klienta o wysokości kosztów naprawy Produktu i po uzyskaniu akceptacji Klienta dokona naprawy Produktu. W przypadku braku zgody Klienta na naprawę, Gwarant odsyła Produkt na koszt Gwaranta.

II. Usługa Door-To-Door

1. Kupujący, według własnego uznania, może skorzystać z usługi Door-To-Door (D2D).
2. Usługa Door-To-Door (D2D) dostępna jest wyłącznie na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
3. Usługa Door-To-Door (D2D) oznacza usługę serwisową „od drzwi do drzwi”. Jest to rodzaj usługi polegającej na całkowicie darmowej obsłudze transportu wadliwego Produktu zgłoszonego w ramach Gwarancji od drzwi Kupującego do serwisu i z powrotem (na koszt Gwaranta).
4. Kurier dokonuje odbioru Produktu i dostarcza go do autoryzowanego serwisu Gwaranta.
5. Naprawiony lub wymieniony Produkt zostanie doręczony pod adres wskazany przez Kupującego.
6. Gwarant odbiera Produkt z dowolnie wskazanego miejsca na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.
7. Usługa Door-To-Door (D2D) dotyczy Produktów marki MoMi i obowiązuje przez cały okres Gwarancji.



www.momi.store

Producer/ Producent/ Hersteller/ Produceur/ Výrobce/ Výrobca/ Gyártó/
Fabbricante/ Fabricante/ Produtor/ Proizvođač/ Producător:
TelForceOne S.A., ul. Krakowska 119,
50-428 Wrocław, Poland

www.momi.store